



AD 8192

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	43
DE	Bedienungsanleitung	5	IT	Manuale d'uso	45
FR	Mode d'emploi	8	SV	Bruksanvisning	48
ES	Manual de usuario	10	BG	Ръководство за употреба	50
PT	Manual de Instruções	13	DA	Brugsanvisning	53
LT	Naudojimo instrukcija	15	SK	Používateľská príručka	55
LV	Lietošanas instrukcija	18	BS	Korisnički priručnik	57
ET	Kasutusjuhend	20	MK	Упатство за употреба	60
HU	Használati útmutató	22	HR	Korisnički priručnik	63
RO	Manual de utilizare	25	UK	Керівництво користувача	65
CS	Návod k použití	27	SR	Упутство за употребу	67
RU	Руководство пользователя	30	AR	دليل المستخدم	70
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	33	AZ	İstifadəçi təlimatı	72
NL	Gebruikershandleiding	35	SQ	Manuali i përdorimit	74
SL	Navodila za uporabo	38	KA	მსახმარებლის ინსტრუქცია	76
FI	Käyttöohje	40			



Batteries

4x 1.5V (AAA)

a Lo

b EEEE

User Manual (EN)

SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR
USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE
REFERENCE

Warranty conditions are different if the device is used for commercial purposes.

1. Please read carefully and always follow the following instructions before using the product. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from improper use.
2. The product is intended for indoor use only. Do not use the product for any purpose incompatible with its use.
3. Be careful when using near children. Do not allow children to play with the product. Do not allow children or anyone unfamiliar with the device to use it without supervision.
4. **WARNING:** This appliance may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or persons without experience or knowledge of the appliance, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they have been instructed in the safe use of the appliance and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the appliance should not be performed by children unless they are at least 8 years old and these activities are performed under supervision.
5. Never put the entire device in water. Never expose the product to weather conditions such as direct sunlight, rain, etc. Never use the product in wet conditions.
6. Never use the product if it has been dropped or otherwise damaged, or if it is not working properly. Do not attempt to repair a damaged product yourself, as this may result in electric shock. Always return a damaged device to a professional service center for repair. All repairs should only be performed by authorized service technicians. Repairs done incorrectly may cause dangerous situations for the user.
7. Never place the product on or near hot or warm surfaces or kitchen appliances, such as an electric oven or gas burner.
8. Never use the product near flammable materials.
9. Never use this device near water, such as . . . in the shower, in the bathtub or

over a sink filled with water.

10. Do not touch the device with wet hands.

11. Batteries may leak if they are discharged or have not been used for a long time. To protect the device and your health, replace them regularly and avoid skin contact with leaking batteries.

12. Turn off the device every time you put it aside.

13. Use the device on a stable and flat surface.

14. Protect the device from the influence of strong electromagnetic fields.

15. Make sure that the surface on which the device is used is not wet or slippery.

16. Be careful not to drop heavy objects on the scale's display or glass part.

17. DO NOT hit, DO NOT shake, DO NOT drop the scale.

18. Stand still on the scale during the entire measurement.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

1. Weighing platform 2. UNIT button 3. LCD display 4. Battery compartment cover

BEFORE FIRST USE

Open the battery compartment. Remove the battery insulating film or insert the batteries according to the markings if there is none. Pay special attention to the [+] and [-] polarity markings. Close the battery compartment cover.

BATTERY REPLACEMENT

Open the battery compartment cover. The cover is located on the bottom of the scale (4). Remove the used battery. Insert a new battery of the correct type. Close the battery compartment cover.

SELECTION OF UNITS OF MEASUREMENT

Change the units of measure with the UNIT button (2). The unit of measure will be shown on the display.

USE

STEP 1. Place the scale on a hard and flat surface (avoid carpets and soft surfaces).

STEP 2. Press the scale and the device will automatically turn on. Wait until the display indicates "0".

STEP 3. Gently step onto the scale. Stand on the scale evenly distributing your weight and do not move until the reading of your weight shown on the display stops changing and is locked.

AUTOMATIC SHUTDOWN

When you step off the scale, the unit automatically shuts off. The scale automatically shuts off when the display shows "0.0" or the same weight reading for about 20 seconds.

COMMUNICATIONS

a - Too much load on the scale

b - Battery charge low

CLEANING AND MAINTENANCE

- Wipe the scale gently with a dry or slightly dampened cloth.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: battery type: 4 x 1.5V (AAA)

Lifting capacity: 180kg

Accuracy: 100g



For the sake of the environment. Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be disposed of in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can get into the human body and lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing, speech disorders, they can also lead to kidney, liver and heart damage, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the contaminated soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

SICHERHEITSBEDINGUNGEN. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

Die Garantiebedingungen sind anders, wenn das Gerät für gewerbliche Zwecke verwendet wird.

1. Bitte lesen Sie die nachstehenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie stets, bevor Sie das Produkt verwenden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
2. Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die mit seiner Verwendung unvereinbar sind.
3. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Produkt nicht vertraut sind, nicht, es unbeaufsichtigt zu benutzen.
4. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person benutzt werden oder wenn sie in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und sich der mit dem Betrieb verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem

Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt.

5. Legen Sie niemals das gesamte Gerät ins Wasser. Setzen Sie das Gerät niemals Witterungseinflüssen wie direkter Sonneneinstrahlung, Regen usw. aus. Benutzen Sie das Gerät niemals in nasser Umgebung.

6. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist oder wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen Sie nicht, ein beschädigtes Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann. Bringen Sie ein beschädigtes Gerät immer zu einem professionellen Service-Center zur Reparatur. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können zu gefährlichen Situationen für den Benutzer führen.

7. Stellen Sie das Gerät niemals auf oder in die Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Kochgeräten wie z. B. einem Elektroofen oder Gasbrenner.

8. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

9. Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, z. B. in der Dusche, in der Badewanne oder über einem mit Wasser gefüllten Becken.

10. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

11. Die Batterien können auslaufen, wenn sie entladen sind oder lange Zeit nicht benutzt wurden. Um das Gerät und Ihre Gesundheit zu schützen, tauschen Sie sie regelmäßig aus und vermeiden Sie Hautkontakt mit ausgelaufenen Batterien.

12. Schalten Sie das Gerät jedes Mal aus, wenn es weggelegt wird.

13. Verwenden Sie das Gerät auf einer stabilen und flachen Oberfläche.

14. Schützen Sie das Gerät vor starken elektromagnetischen Feldern.

15. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der das Gerät verwendet wird, nicht nass oder rutschig ist.

16. Achten Sie darauf, dass keine schweren Gegenstände auf die Waagenanzeige oder das Glasteil fallen.

17. Die Waage NICHT schlagen, NICHT schütteln und NICHT fallen lassen.

18. Stehen Sie während der gesamten Messung still auf der Waage.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

1. Wägeplattform 2. UNIT-Taste 3. LCD-Anzeige 4. Batteriefachdeckel

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Öffnen Sie das Batteriefach. Entfernen Sie die Batterie-Isolierfolie oder legen Sie die Batterien wie markiert ein, falls keine vorhanden ist. Achten Sie besonders auf die Polaritätsmarkierungen [+] und [-]. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

BATTERIEWECHSEL

Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs. Die Abdeckung befindet sich an der Unterseite der Waage (4). Entfernen Sie die verbrauchte Batterie. Legen Sie eine neue Batterie des richtigen Typs ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

AUSWAHL DER MASSEINHEITEN

Ändern Sie die Maßeinheiten mit der Taste UNIT (2). Die Maßeinheit wird auf dem Display angezeigt.

VERWENDEN

SCHRITT 1: Stellen Sie die Waage auf eine harte und ebene Oberfläche (vermeiden Sie Teppiche und weiche Oberflächen).

SCHRITT 2: Drücken Sie auf die Waage und das Gerät schaltet sich automatisch ein. Warten Sie, bis das Display "0" anzeigt.

SCHRITT 3: Treten Sie vorsichtig auf die Waage. Stellen Sie sich mit gleichmäßig verteiltem Gewicht auf die Waage und bewegen Sie sich nicht, bis sich die Anzeige Ihres Gewichts auf dem Display nicht mehr verändert und fixiert ist.

AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Wenn Sie von der Waage absteigen, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Die Waage schaltet sich automatisch ab, wenn auf dem Display "0.0" oder etwa 20 Sekunden lang der gleiche Gewichtswert angezeigt wird.

KOMMUNIKATION

- a - Zu viel Last auf der Waage
- b - Batterieladung niedrig

REINIGUNG UND WARTUNG

- Wischen Sie die Waage vorsichtig mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch ab.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: Batterietyp: 4 x 1,5 V (AAA)

Tragfähigkeit: 180kg

Genauigkeit: 100g



Der Umwelt zuliebe. Pappverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel sind in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen entsprechend ihrer Beschreibung zu entsorgen. Wenn sich Batterien im Gerät befinden, müssen diese entfernt und separat bei einer Sammel- und Lagerstelle entsorgt werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen, wodurch sie in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen, Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hauterkrankungen führen können. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebsartigen Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!**

Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS DE SÉCURITÉ. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Veuillez lire attentivement et toujours suivre les instructions ci-dessous avant d'utiliser le produit. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte.
2. Le produit est destiné à un usage intérieur uniquement. N'utilisez pas le produit à des fins incompatibles avec son utilisation.
3. Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants ou toute personne ne connaissant pas le produit l'utiliser sans surveillance.
4. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, que sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés d'au moins 8 ans et que ces opérations sont effectuées sous surveillance.
5. Ne mettez jamais l'ensemble de l'appareil dans l'eau. N'exposez jamais l'appareil à des conditions météorologiques telles que la lumière directe du soleil, la pluie, etc. Ne jamais utiliser l'appareil dans des conditions humides.
6. N'utilisez jamais l'appareil s'il est tombé, s'il a été endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer vous-même un produit endommagé, car vous risqueriez de vous électrocuter. Renvoyez toujours un appareil endommagé à un centre de service professionnel pour qu'il soit réparé. Toutes les réparations doivent être effectuées par des techniciens agréés. Des réparations mal effectuées peuvent entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.
7. Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes ou chaudes ou d'appareils de cuisson tels qu'un four électrique ou un brûleur à

gaz.

8. Ne jamais utiliser le produit à proximité de matériaux inflammables.

9. Ne jamais utiliser l'appareil à proximité de l'eau, par exemple : sous la douche, dans le bain ou au-dessus d'un bassin rempli d'eau.

10. Ne pas toucher l'appareil avec des mains mouillées.

11. Les piles peuvent couler si elles sont déchargées ou si elles n'ont pas été utilisées pendant une longue période. Pour protéger l'appareil et votre santé, remplacez-les régulièrement et évitez tout contact cutané avec des piles qui fuient.

12. Éteignez l'appareil chaque fois que vous le rangez.

13. Utilisez l'appareil sur une surface stable et plane.

14. Protéger l'appareil des champs électromagnétiques puissants.

15. Veillez à ce que la surface sur laquelle l'appareil est utilisé ne soit pas mouillée ou glissante.

16. Veillez à ne pas laisser tomber d'objets lourds sur l'écran de la balance ou sur la partie en verre.

17. Ne pas frapper, ne pas secouer, ne pas laisser tomber la balance.

18. Restez immobile sur la balance pendant toute la durée de la mesure.

DESCRIPTION DE L'INSTRUMENT

1. Plate-forme de pesée 2. Bouton UNIT 3. Écran LCD 4. Couvercle du compartiment à piles

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Ouvrez le compartiment à piles. Retirez le film isolant des piles ou insérez les piles comme indiqué s'il n'y en a pas. Faites particulièrement attention aux marques de polarité [+] et [-]. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

REPLACEMENT DES PILES

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles. Le couvercle est situé sous la balance (4). Retirez la pile usagée. Insérez une nouvelle pile du type approprié. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

SÉLECTION DES UNITÉS DE MESURE

Changez d'unité de mesure à l'aide de la touche UNIT (2). L'unité de mesure s'affiche à l'écran.

UTILISER

ÉTAPE 1 : Placez la balance sur une surface plane et dure (évituez les tapis et les surfaces molles).

ÉTAPE 2 : Appuyez sur la balance et l'appareil s'allume automatiquement. Attendez que l'écran affiche "0".

ÉTAPE 3 : Montez doucement sur le pèse-personne. Montez sur la balance en répartissant uniformément votre poids et ne bougez pas jusqu'à ce que la lecture de votre poids sur l'écran cesse de changer et soit verrouillée.

ARRÊT AUTOMATIQUE

Lorsque vous descendez de la balance, l'appareil s'éteint automatiquement. La balance s'éteint automatiquement lorsque l'écran affiche "0.0" ou le même poids pendant environ 20 secondes.

COMMUNICATIONS

a - Trop de charge sur la balance

b - Faible charge de la batterie

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Essuyez doucement la balance avec un chiffon sec ou légèrement humide.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation : type de pile : 4 x 1,5V (AAA)

Capacité de charge : 180kg

Précision : 100g



Pour le bien de l'environnement. Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces sols peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES DE SEGURIDAD. IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE USO LÉALAS ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

Las condiciones de garantía son diferentes si el aparato se utiliza con fines comerciales.

1. Por favor, lea atentamente y siga siempre las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso inadecuado.
2. El producto está destinado exclusivamente para uso en interiores. No utilice el producto para ningún fin incompatible con su uso.
3. Tenga cuidado cuando lo utilice cerca de niños. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que niños o personas no familiarizadas con el producto lo utilicen sin supervisión.

4. ADVERTENCIA: Este aparato sólo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si han sido instruidas en el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños, a menos que tengan al menos 8 años y estas operaciones se lleven a cabo bajo supervisión.
- 5.No sumerja nunca todo el aparato en agua. Nunca exponga el producto a la intemperie, como la luz solar directa, la lluvia, etc. Nunca utilice el producto en condiciones de humedad.
- 6.No utilice nunca el producto si se ha caído o dañado, o si no funciona correctamente. No intente reparar usted mismo un producto dañado, ya que podría sufrir una descarga eléctrica. Lleve siempre el aparato dañado a un centro de servicio profesional para su reparación. Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por técnicos de servicio autorizados. Las reparaciones realizadas de forma incorrecta pueden dar lugar a situaciones peligrosas para el usuario.
- 7.No coloque nunca el producto sobre o cerca de superficies calientes o aparatos de cocina, como un horno eléctrico o un quemador de gas.
8. Nunca utilice el producto cerca de materiales inflamables.
9. No utilice nunca este aparato cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera o sobre un lavabo lleno de agua.
10. No toque el aparato con las manos mojadas.
11. Las pilas pueden tener fugas si están descargadas o no se han utilizado durante mucho tiempo. Para proteger el aparato y su salud, sustitúyalas con regularidad y evite el contacto de la piel con las pilas con fugas.
12. Apague el aparato cada vez que lo guarde.
13. Utilice el aparato sobre una superficie estable y plana.
14. Proteja el aparato de campos electromagnéticos intensos.
- 15.Asegúrese de que la superficie sobre la que se utiliza el dispositivo no está mojada ni es resbaladiza.
16. Tenga cuidado de no dejar caer objetos pesados sobre la pantalla de la báscula o la parte de cristal.
17. NO golpee, NO sacuda, NO deje caer la báscula.
18. Permanezca inmóvil sobre la báscula durante toda la medición.

1. Plataforma de pesaje 2. Botón UNIT 3. Pantalla LCD 4. Tapa del compartimento de las pilas

ANTES DEL PRIMER USO

Abra el compartimento de las pilas. Retire la película aislante de las pilas o inserte las pilas de acuerdo con las marcas si no hay ninguna. Preste especial atención a las marcas de polaridad [+] y [-]. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

Abra la tapa del compartimento de las pilas. La tapa se encuentra en la parte inferior de la báscula (4). Retire la pila usada. Inserte una pila nueva del tipo correcto. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

SELECCIÓN DE UNIDADES DE MEDIDA

Cambie las unidades de medida con el botón UNIT (2). La unidad de medida se mostrará en la pantalla.

USAR

PASO 1. Coloque la báscula sobre una superficie dura y plana (evite alfombras y superficies blandas).

PASO 2. Presione la báscula y el aparato se encenderá automáticamente. Espere hasta que la pantalla indique "0".

PASO 3. Súbase suavemente a la báscula. Colócate sobre la báscula distribuyendo uniformemente tu peso y no te muevas hasta que la lectura de tu peso que aparece en la pantalla deje de cambiar y quede fija.

DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA

Al bajarse de la báscula, el aparato se apaga automáticamente. La báscula se apaga automáticamente cuando la pantalla muestra "0,0" o la misma lectura de peso durante aproximadamente 20 segundos.

COMUNICACIONES

a - Demasiada carga en la báscula

b - Carga de la batería demasiado baja

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie la báscula suavemente con un paño seco o ligeramente humedecido.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación: tipo de pila: 4 x 1,5 V (AAA)

Capacidad de carga: 180kg

Precisión: 100g

Por el bien del medio ambiente Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No deseche el equipo en el contenedor de basura municipal**

Servicio técnico Si desea adquirir piezas de repuesto o tiene alguna reclamación, diríjase póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.



Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES DE SEGURANÇA. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LEIA ATENTAMENTE E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA

As condições de garantia são diferentes se o aparelho for utilizado para fins comerciais.

1. Leia atentamente e siga sempre as instruções abaixo antes de utilizar o produto. O fabricante não é responsável por quaisquer danos resultantes de uma utilização incorrecta.
2. O produto destina-se apenas a ser utilizado em interiores. Não utilizar o produto para qualquer fim incompatível com a sua utilização.
3. Tenha cuidado quando o utilizar perto de crianças. Não permita que as crianças brinquem com o produto. Não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o produto o utilizem sem supervisão.
4. AVISO: Este aparelho só pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança, ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e estiverem conscientes dos perigos associados ao seu funcionamento. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham pelo menos 8 anos de idade e que estas operações sejam efectuadas sob supervisão.
5. Nunca colocar o aparelho inteiro na água. Nunca exponha o produto a condições climáticas tais como luz solar direta, chuva, etc. Nunca utilizar o produto em condições de humidade.
6. Nunca utilize o produto se este tiver caído ou ficado danificado ou se não estiver a funcionar corretamente. Não tente reparar um produto danificado, pois isso pode provocar um choque elétrico. Entregue sempre o aparelho danificado a um centro de assistência técnica profissional para reparação. Todas as reparações só podem ser efectuadas por técnicos de assistência autorizados. As reparações efectuadas de forma incorrecta podem resultar em situações perigosas para o utilizador.
7. Nunca coloque o produto em cima ou perto de superfícies quentes ou de aparelhos de cozinha, como um forno elétrico ou um fogão a gás.

8. Nunca utilizar o produto perto de materiais inflamáveis.
9. Nunca utilize este aparelho perto de água, por exemplo: no duche, na banheira ou sobre uma bacia cheia de água.
10. Não tocar no aparelho com as mãos molhadas.
11. As pilhas podem derramar se estiverem descarregadas ou se não forem utilizadas durante um longo período de tempo. Para proteger o aparelho e a sua saúde, substitua-as regularmente e evite o contacto da pele com as pilhas com fugas.
12. Desligue o aparelho sempre que o guardar.
13. Utilize o aparelho numa superfície estável e plana.
14. Proteja o aparelho de campos electromagnéticos fortes.
15. Assegurar que a superfície em que o aparelho é utilizado não está molhada ou escorregadia.
16. Ter o cuidado de não deixar cair objectos pesados sobre o visor da balança ou sobre a parte de vidro.
17. NÃO bater, NÃO agitar, NÃO deixar cair a balança.
18. Permanecer imóvel sobre a balança durante toda a medição.

DESCRIÇÃO DO INSTRUMENTO

1. Plataforma de pesagem 2. Botão UNIT 3. Ecrã LCD 4. Tampa do compartimento das pilhas

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Abrir o compartimento das pilhas. Retire a película de isolamento das pilhas ou introduza as pilhas conforme indicado, caso não exista. Preste especial atenção às marcações de polaridade [+] e [-]. Feche a tampa do compartimento das pilhas.

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

Abra a tampa do compartimento das pilhas. A tampa está localizada na parte inferior da balança (4). Retire a pilha usada. Introduza uma pilha nova do tipo correto. Feche a tampa do compartimento da pilha.

SELECÇÃO DAS UNIDADES DE MEDIDA

Altere as unidades de medida com o botão UNIT (2). A unidade de medida será mostrada no ecrã.

UTILIZAÇÃO

PASSO 1: Colocar a balança sobre uma superfície dura e plana (evitar tapetes e superfícies macias).

PASSO 2: Prima a balança e o aparelho liga-se automaticamente. Aguardar até que o ecrã indique "0".

PASSO 3: Subir suavemente para a balança. Coloque-se sobre a balança distribuindo uniformemente o seu peso e não se mova até que a leitura do seu peso apresentada no visor pare de mudar e fique bloqueada no lugar.

DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

Ao sair da balança, o aparelho desliga-se automaticamente. A balança desliga-se automaticamente quando o visor mostra "0,0" ou a mesma leitura de peso durante cerca de 20 segundos.

COMUNICAÇÕES

a - Demasiada carga na balança

b - Carga da bateria baixa

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpar suavemente a balança com um pano seco ou ligeiramente húmido.

DADOS TÉCNICOS

Alimentação: tipo de pilha: 4 x 1,5V (AAA)

Capacidade de carga: 180kg

Precisão: 100g



Para proteção do ambiente. As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho tiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para uma instalação de recolha e armazenamento adequada, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contém substâncias nocivas para o homem, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos.

Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou se tiver alguma reclamação a fazer, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

SAUGOS SĄLYGOS. SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGOS
INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD
GALĖTUMĖTE SU JOMIS SUSIPAŽINTI ATEITYJE

Garantijos sąlygos skiriasi, jei prietaisas naudojamas komerciniais tikslais.

1. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės toliau pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.
2. Gaminys skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite gaminio jokiais su jo naudojimu nesuderinamais tikslais.
3. Būkite atsargūs naudodami šalia vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Neleiskite vaikams ar kitiems su gaminiu nesusipažinusiems asmenims juo naudotis be priežiūros.
4. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais

fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, gali naudoti tik prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą, arba jei jie buvo instruktuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir žino su jo veikimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Vaikai neturėtų atlikti prietaiso valymo ir priežiūros darbų, nebent jie yra ne jaunesni kaip 8 metų amžiaus ir šie darbai atliekami prižiūrint.

5. Niekada nemerkite viso prietaiso į vandenį. Niekada nelaikykite gaminio oro sąlygose, pavyzdžiui, tiesioginiuose saulės spinduliuose, lietuje ir pan. Niekada nenaudokite gaminio drėgnomis sąlygomis.

6. Niekada nenaudokite gaminio, jei jis buvo numestas ar kitaip sugadintas arba jei jis veikia netinkamai. Nebandykite patys taisyti sugadinto gaminio, nes tai gali sukelti elektros smūgį. Sugadintą prietaisą visada gražinkite remontuoti į profesionalų aptarnavimo centrą. Visus remonto darbus turi atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti naudotojui pavojingų situacijų.

7. Niekada nedėkite gaminio ant karštų ar šiltų paviršių arba šalia jų, taip pat ant maisto ruošimo prietaisų, pavyzdžiui, elektrinės orkaitės ar dujinio degiklio.

8. Niekada nenaudokite gaminio šalia degių medžiagų.

9. Niekada nenaudokite šio prietaiso šalia vandens, pvz.: duše, vonioje ar virš vandens pripildyto baseino.

10. Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis.

11. Akumulatoriai gali išsikrauti, jei jie yra išsikrovę arba ilgą laiką nebuvo naudojami. Kad apsaugotumėte prietaisą ir savo sveikatą, reguliariai jas keiskite ir venkite odos sąlyčio su ištekėjusiomis baterijomis.

12. Išjunkite prietaisą kiekvieną kartą, kai jį padedate į šalį.

13. Naudokite prietaisą ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.

14. Saugokite prietaisą nuo stiprių elektromagnetinių laukų.

15. Užtikrinkite, kad paviršius, ant kurio naudojamas prietaisas, nebūtų šlapias ar slidus.

16. Būkite atsargūs, kad ant svarstyklių ekrano ar stiklinės dalies nepatektų sunkių daiktų.

17. NEMAŽYKITE, NEMAŽYKITE, NETRĘSKITE ir NEPAŽEMINKITE svarstyklių.

18. Viso matavimo metu ant svarstyklių stovėkite ramiai.

1. Svėrimo platforma 2. UNIT mygtukas 3. LCD ekranas 4. Akumulatoriaus skyriaus dangtelis

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

Atidarykite baterijų skyrių. Nuimkite baterijų izoliacinę plėvelę arba įdėkite pažymėtas baterijas, jei jų nėra. Ypač atkreipkite dėmesį į [+] ir [-] poliškumo ženklus. Uždarykite baterijų skyriaus dangtelį.

BATERIJŲ KEITIMAS

Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį. Dangtelis yra skalės apačioje (4). Išimkite panaudotą bateriją. Įdėkite naują tinkamo tipo bateriją. Uždarykite baterijų skyriaus dangtelį.

MATAVIMO VIENETŲ PASIRINKIMAS

Matavimo vienetus pakeiskite mygtuku UNIT (2). Ekrane bus rodomas matavimo vienetas.

NAUDOTI

ŽINGSNIS 1. Padėkite svarstyklės ant kieto ir lygaus paviršiaus (venkite kilimų ir minkštų paviršių).

ŽINGSNIS 2. Paspauskite svarstyklės ir prietaisas automatiškai įsijungs. Palaukite, kol ekrane pasirodys užrašas "0".

3 ŽINGSNIS. Atsargiai užlipkite ant svarstyklių. Atsistokite ant svarstyklių tolygiai paskirstydami savo svorį ir nejudėkite, kol ekrane rodomas jūsų svorio rodmuo nustos keistis ir bus užfiksuotas.

AUTOMATINIS IŠSIJUNGIMAS

Kai nulipate nuo svarstyklių, prietaisas automatiškai išsijungia. Svarstyklės automatiškai išsijungia, kai ekrane maždaug 20 sekundžių rodoma "0,0" arba tas pats svorio rodmuo.

RYŠIAI

a - Per didelė svarstyklės apkrova

b - Akumulatoriaus įkrovos lygis žemas

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Švelniai nuvalykite svarstyklės sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo šaltinis: baterijos tipas: 4 x 1,5 V (AAA)

Krovumas: 180 kg

Tikslumas: 100 g



Dėl aplinkos. Kartonines pakuotes ir polietileno (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus rūšiuojamojo komunalinių atliekų surinkimo kontenerius pagal jų aprašymą. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į atitinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų kontenerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų kontenerį!**

Paslauga Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nusiskundimų, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

DROŠĪBAS NOSACĪJUMI. SVARĪGAS LIETOŠANAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS, LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīce tiek izmantota komerciāliem mērķiem.

1. Pirms izstrādājuma lietošanas uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet turpmāk sniegtos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.
2. Izstrādājums ir paredzēts lietošanai tikai telpās. Neizmantojiet izstrādājumu mērķiem, kas nav saderīgi ar tā lietošanu.
3. Esiet uzmanīgi, lietojot bērnu tuvumā. Neļaujiet bērniem spēlēties ar izstrādājumu. Neļaujiet bērniem vai citām personām, kas nav pazīstamas ar izstrādājumu, to lietot bez uzraudzības.
4. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes vai zināšanām par ierīci tikai par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņi ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par apdraudējumiem, kas saistīti ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vismaz 8 gadus veci un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.
5. Nekad neļaujiet visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai, piemēram, tiešiem saules stariem, lietum utt. Nekad nelietojiet izstrādājumu mitros apstākļos.
6. Nekad nelietojiet ierīci, ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai ja tā nedarbojas pareizi. Nemēģiniet bojātu izstrādājumu salabot paši, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojātu ierīci vienmēr nododiet remontam profesionālā servisa centrā. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa speciālisti. Nepareizi veikts remonts var radīt bīstamas situācijas lietotājam.
7. Nekādā gadījumā nenovietojiet ierīci uz karstām vai siltām virsmām vai to tuvumā, kā arī uz tādām gatavošanas ierīcēm kā elektriskā cepeškrāsns vai gāzes deglis.
8. Nekad nelietojiet izstrādājumu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
9. Nekad nelietojiet šo ierīci ūdens tuvumā, piemēram, dušā, vannā vai virs

izlietnes ar ūdeni.

10. Nepieskarieties ierīcei ar mitrām rokām.

11. Ja baterijas ir izlādējušās vai ilgu laiku nav lietotas, tās var izlīst. Lai aizsargātu ierīci un savu veselību, regulāri nomainiet tās un izvairieties no saskares ar noplūdušām baterijām.

12. Izslēdziet ierīci katru reizi, kad tā tiek novietota.

13. Lietojiet ierīci uz stabilas un līdzenas virsmas.

14. Aizsargājiet ierīci no spēcīgiem elektromagnētiskajiem laukiem.

15. Pārlicinieties, ka virsma, uz kuras tiek lietota ierīce, nav mitra vai slidenāka.

16. Uzmanīgi nenometiet smagus priekšmetus uz skalas displeja vai stikla daļas.

17. NEDARĪT triecienu, NETRĪSTĪT, NEPĀRTRAUKTĪT, NEPUŠTĪT svarus.

18. Visu mērīšanas laiku nekustīgi stāviet uz svariem.

INSTRUMENTA APRAKSTS

1. Svēršanas platforma 2. UNIT poga 3. LCD displejs 4. Akumulatora nodalījuma vāks

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Atveriet akumulatora nodalījumu. Noņemiet bateriju izolācijas plēvi vai ievietojiet baterijas atbilstoši marķējumam, ja tādas nav. Īpašu uzmanību pievēršiet [+] un [-] polaritātes marķējumam. Aizveriet bateriju nodalījuma vāku.

BATERIJU NOMAIŅA

Atveriet bateriju nodalījuma vāku. Vāks atrodas skalas apakšdaļā (4). Izņemiet izlietoto bateriju. Ievietojiet jaunu pareizā tipa bateriju. Aizveriet bateriju nodalījuma vāku.

MĒRVIENTĪBU IZVĒLE

Mainiet mērvienības, izmantojot UNIT pogu (2). Displejā tiks parādīta mērvienība.

USE

1. KĀRTA Novietojiet svaru uz cietas un līdzenas virsmas (izvairieties no paklājiem un mīkstām virsmām).

2. PĒCIS. Nospiediet svaru, un ierīce automātiski ieslēgsies. Pagaidiet, līdz displejā parādās "0".

3. KĀRTĪBA. Uz svariem uzmanīgi uzkāpiet. Nostājieties uz svariem, vienmērīgi sadalot svaru, un nekustieties, līdz displejā redzamais jūsu svara rādījums pārstāj mainīties un tiek fiksēts.

AUTOMĀTISKA IZSLĒGŠANĀS

Kad atkāpjaties no svariem, ierīce automātiski izslēdzas. Svāri automātiski izslēdzas, kad displejā parādās "0,0" vai tas pats svara rādījums aptuveni 20 sekundes.

SAZIŅA

a - Pārāk liela slodze uz svāriem

b - Zems akumulatora uzlādes līmenis

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Skālu maigi noslaukiet ar sausu vai nedaudz mitru drānu.

TEHNISKIE DATI

Barošanas avots: baterijas tips: 4 x 1,5 V (AAA)

Kravnesība: 180 kg

Precizitāte: 100 g



Vides labad. Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāizmet atbilstošos konteineros dalītai sadzīves atkritumu savākšanai. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteinerā. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un videi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības.

Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves atkritumu tvertnē!**

Pakalpojums Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas sūdzības, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

OHUTUSTINGIMUSED. OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA SÄILITAGE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse kaubanduslikel eesmärkidel.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt ja järgige alati allpool toodud juhiseid. Tootja ei vastuta ebaõigest kasutamisest tulenevate kahjustuste eest.
2. Toode on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks. Ärge kasutage toodet mis tahes otstarbel, mis ei sobi selle kasutamise jaoks.
3. Olge ettevaatlik, kui kasutate seadet laste läheduses. Ärge lubage lastel tootega mängida. Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei tunne toodet, seda järelevalveta kasutada.
4. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on juhendatud seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamise seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja

arvatud juhul, kui nad on vähemalt 8-aastased ja neid toiminguid tehakse järelevalve all.

5.Ärge kunagi pange kogu seadet vette. Ärge kunagi pange seadet välja ilmastikutingimustele, nagu otsene päikesevalgus, vihm jne. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.

6.Ärge kunagi kasutage toodet, kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge püüdke kahjustatud toodet ise parandada, sest see võib põhjustada elektrilöögi. Viige kahjustatud seade alati remondiks professionaalsesse teeninduskeskusesse. Kõiki remonditöid tohivad teostada ainult volitatud hooldustehnikud. Ebaõigesti teostatud remonditööd võivad põhjustada kasutajale ohtlikke olukordi.

7.Ärge kunagi asetage seadet kuumale või soojale pinnale või kuumade pindade või toiduvalmistamisseadmete, näiteks elektriahu või gaasipõleti lähedusse.

8. Ärge kunagi kasutage toodet tuleohtlike materjalide läheduses.

9. Ärge kunagi kasutage seda seadet vee lähedal, nt .: duši all, vannis või veega täidetud basseini kohal.

10. Ärge puudutage seadet märgade kätega.

11. Patareid võivad lekkida, kui need on tühjad või kui neid ei ole pikka aega kasutatud. Seadme ja teie tervise kaitsmiseks vahetage need regulaarselt välja ja vältige nahakontakti lekkivate patareidega.

12. Lülitage seade iga kord välja, kui see ära pannakse.

13. Kasutage seadet stabiilsel ja tasasel pinnal.

14. Kaitske seadet tugevate elektromagnetiliste väljade eest.

15.Veenduge, et pind, millel seadet kasutatakse, ei oleks märg ega libe.

16. Olge ettevaatlik, et raskeid esemeid ei langeks kaalunäidikule või klaasist osale.

17. ÄRGE lööge, ärge raputage, ärge laske skaalat maha.

18. Seiske kogu mõõtmise ajal skaalal paigal.

SEADME KIRJELDUS

1. Kaalumisplatvorm 2. UNIT-nupp 3. LCD-ekraan 4. Patareipesa kate

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

Avage patareipesa. Eemaldage patareide isolatsioonikile või sisestage patareid vastavalt märgistusele, kui neid ei ole. Pöörake erilist tähelepanu märgistele [+] ja [-] polaarsuse kohta. Sulgege patareipesa kaas.

PATAREIDE VAHETAMINE

Avage patareipesa kaas. Kaane asub skaala allosas (4). Eemaldage kasutatud patarei. Asetage uus, õiget tüüpi patarei.

Sulgege patareipesa kaas.

MÕÕTÜHIKUTE VALIMINE

Muutke mõõtühikuid UNIT-nupu (2) abil. Mõõtühik kuvatakse ekraanil.

KASUTA

SAMM 1. Asetage skaala kõvale ja tasasele pinnale (vältige vaipu ja pehmeid pindu).

2. Vajutage kaalule ja seade lülitub automaatselt sisse. Oodake, kuni ekraanil kuvatakse "0".

3. Astuge ettevaatlikult kaalule. Seiske kaalule ühtlaselt oma kaalu jaotades ja ärge liigutage, kuni ekraanil näidatud kaalunäit ei muutu enam ja on lukustunud.

AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUS

Kui astute kaalult maha, lülitub seade automaatselt välja. Kaal lülitub automaatselt välja, kui ekraanil kuvatakse "0.0" või sama kaalunäitaja umbes 20 sekundi jooksul.

SIDE

a - Liiga suur koormus kaalul

b - aku laetuse tase on liiga madal

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Pühkige skaalat ettevaatlikult kuiva või kergelt niiske lapiga.

TEHNILISED ANDMED

Toiteallikas: patarei tüüp: 4 x 1,5 V (AAA)

Kandevõime: 180kg

Täpsus: 100g

Keskkonna huvides. Pappakendid ja polüetüleenkotid (PE) tuleb vastavalt nende kirjeldusele visata asjakohastesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas ära visata. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad kujutada endast ohtu tervisele ja keskkonnale. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisaldavad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadel kasvavate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**

Teenindus Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

BIZTONSÁGI FELTÉTELEK. FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

A garanciális feltételek eltérőek, ha a készüléket kereskedelmi célokra használják.

1. Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el és mindig kövesse az alábbi utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért.

2. A termék kizárólag beltéri használatra készült. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem egyeztethető össze a felhasználásával.

3. Legyen óvatos, ha gyermekek közelében használja. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a termékkel. Ne engedje, hogy gyermekek vagy a terméket nem ismerő személyek felügyelet nélkül használják a terméket.

4. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a készülék működésével kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha legalább 8 évesek, és ezeket a műveleteket felügyelet mellett végzik.

5. Soha ne tegye az egész készüléket vízbe. Soha ne tegye ki a készüléket olyan időjárási körülményeknek, mint a közvetlen napfény, eső stb. Soha ne használja a terméket nedves körülmények között.

6. Soha ne használja a terméket, ha az leesett vagy más módon megsérült, vagy ha nem működik megfelelően. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a sérült terméket, mert ez áramütést okozhat. A sérült készüléket mindig juttassa el javításra egy szakszervizbe. Minden javítást kizárólag erre felhatalmazott szerviztechnikusok végezhetnek. A helytelenül elvégzett javítások veszélyes helyzeteket eredményezhetnek a felhasználó számára.

7. Soha ne helyezze a terméket forró vagy meleg felületekre, illetve forró vagy meleg felületek vagy főzőkészülékek, például elektromos sütő vagy gázégő közelébe.

8. Soha ne használja a terméket gyúlékony anyagok közelében.

9. Soha ne használja a készüléket víz közelében, pl. : zuhanyzóban, kádban vagy vízzel teli medence felett.

10. Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel.

11. Az akkumulátorok szivároghatnak, ha lemerültek vagy hosszabb ideig nem használták őket. A készülék és az Ön egészségének védelme érdekében

rendszeresen cserélje ki őket, és kerülje a bőrrel való érintkezést a szivárgó akkumulátorokkal.

12. Kapcsolja ki a készüléket minden egyes alkalommal, amikor elrakja.

13. A készüléket stabil és sík felületen használja.

14. Védje a készüléket az erős elektromágneses terektől.

15. Gondoskodjon arról, hogy a felület, amelyen a készüléket használja, ne legyen nedves vagy csúszós.

16. Vigyázzon, hogy ne ejtsen nehéz tárgyakat a mérleg kijelzőjére vagy az üveg részre.

17. NE üsse, NE rázza, NE ejtse le a mérleget.

18. A mérés teljes időtartama alatt álljon mozdulatlanul a mérlegen.

A MŰSZER LEÍRÁSA

1. Mérőplatform 2. UNIT gomb 3. LCD kijelző 4. Az elemtartó fedele

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Nyissa ki az elemtartót. Távolítsa el az elemszigetelő fóliát, vagy helyezze be az elemeket a jelölésnek megfelelően, ha nincsenek. Fordítson különös figyelmet a [+] és [-] polaritásjelzésekre. Zárja be az elemtartó fedelét.

ELEMCSERE

Nyissa ki az elemtartó fedelét. A fedél a skála alján található (4). Vegye ki az elhasznált elemet. Helyezzen be egy új, megfelelő típusú elemet. Zárja be az elemtartó fedelét.

A MÉRTÉKEGYSÉGEK KIVÁLASZTÁSA

Változtassa meg a mértékegységeket az UNIT gombbal (2). A kijelzőn megjelenik a mértékegység.

USE

LÉPÉS 1. Helyezze a mérleget egy kemény és sík felületre (kerülje a szőnyeget és a puha felületeket).

2. LÉPÉS. Nyomja meg a mérleget, és a készülék automatikusan bekapcsol. Várja meg, amíg a kijelzőn a "0" jelzést jeleníti meg.

LÉPÉS 3. Óvatosan lépjen a mérlegre. Álljon a mérlegre egyenletesen elosztva a súlyát, és ne mozduljon addig, amíg a kijelzőn megjelenő súlyának leolvasása nem változik, és nem rögzül.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

Amikor lelép a mérlegről, a készülék automatikusan kikapcsol. A mérleg automatikusan kikapcsol, ha a kijelzőn "0.0" vagy kb. 20 másodpercig azonos súlyértéket mutat.

KOMMUNIKÁCIÓ

a - Túl nagy terhelés a mérlegen

b - Az akkumulátor töltöttsége túl alacsony

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Óvatosan törölje át a mérleget száraz vagy enyhén nedves ruhával.

TECHNIKAI ADATOK

Tápellátás: elem típusa: 4 x 1,5 V (AAA)

Terhelhetőség: 180kg

Pontosság: 100g

A környezet érdekében. A kartonsomagolásokat és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekben kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reproduktív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**



Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panasza van, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII DE SIGURANȚĂ. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

Condițiile de garanție sunt diferite dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale.

1. Vă rugăm să citiți cu atenție și să urmați întotdeauna instrucțiunile de mai jos înainte de a utiliza produsul. Producătorul nu este responsabil pentru eventualele daune rezultate în urma utilizării necorespunzătoare.
2. Produsul este destinat exclusiv utilizării în interior. Nu utilizați produsul în scopuri incompatibile cu utilizarea sa.
3. Aveți grijă când utilizați produsul în apropierea copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul. Nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu produsul să îl utilizeze nesupravegheat.
4. **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu funcționarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie să fie efectuate de copii,

cu excepția cazului în care aceștia au cel puțin 8 ani și aceste operațiuni sunt efectuate sub supraveghere.

5. Nu introduceți niciodată întregul aparat în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condițiile meteorologice, cum ar fi lumina directă a soarelui, ploaie etc. Nu utilizați niciodată produsul în condiții de umezeală.

6. Nu utilizați niciodată produsul dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur un produs deteriorat, deoarece acest lucru poate duce la un șoc electric. Întotdeauna returnați un dispozitiv deteriorat la un centru de service profesional pentru reparații. Toate reparațiile trebuie să fie efectuate numai de tehnicieni de service autorizați. Reparațiile efectuate incorect pot duce la situații periculoase pentru utilizator.

7. Nu așezați niciodată produsul pe sau lângă suprafețe fierbinți sau calde sau aparate de gătit, cum ar fi un cuptor electric sau un arzător cu gaz.

8. Nu utilizați niciodată produsul în apropierea materialelor inflamabile.

9. Nu utilizați niciodată acest aparat în apropierea apei, de exemplu: la duș, în cadă sau deasupra unui bazin plin cu apă.

10. Nu atingeți aparatul cu mâinile ude.

11. Bateriile se pot scurge dacă sunt descărcate sau nu au fost utilizate pentru o perioadă lungă de timp. Pentru a proteja dispozitivul și sănătatea dumneavoastră, înlocuiți-le în mod regulat și evitați contactul pielii cu bateriile care prezintă scurgeri.

12. Opriți dispozitivul de fiecare dată când este pus deoparte.

13. Utilizați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plană.

14. Protejați dispozitivul de câmpurile electromagnetice puternice.

15. Asigurați-vă că suprafața pe care este utilizat dispozitivul nu este umedă sau alunecoasă.

16. Aveți grijă să nu scăpați obiecte grele pe afișajul cântarului sau pe partea din sticlă.

17. NU loviți, NU scuturați, NU scăpați cântarul.

18. Stați nemișcat pe cântar pe durata întregii măsurători.

DESCRIEREA INSTRUMENTULUI

1. Platforma de cântărire 2. Buton UNIT 3. Afișaj LCD 4. Capacul compartimentului bateriei

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Deschideți compartimentul pentru baterii. Îndepărtați folia izolatoare a bateriilor sau introduceți bateriile conform marcajelor dacă nu există. Acordați o atenție deosebită marcajelor de polaritate [+] și [-]. Închideți capacul

compartimentului pentru baterii.

ÎNLOCUIREA BATERIILOR

Deschideți capacul compartimentului pentru baterii. Capacul este situat în partea inferioară a cântarului (4). Scoateți bateria uzată. Introduceți o baterie nouă de tipul corect. Închideți capacul compartimentului bateriei.

SELECTAREA UNITĂȚILOR DE MĂSURĂ

Schimbați unitățile de măsură cu butonul UNIT (2). Unitatea de măsură va fi afișată pe afișaj.

UTILIZARE

PASUL 1. Așezați cântarul pe o suprafață tare și plană (evitați covoarele și suprafețele moi).

PASUL 2. Apăsați cântarul și unitatea se va porni automat. Așteptați până când afișajul indică "0".

PASUL 3. Urcăți ușor pe cântar. Stați pe cântar distribuindu-vă uniform greutatea și nu vă mișcați până când citirea greutății dvs. afișată pe afișaj nu se mai modifică și este blocată pe loc.

OPRIRE AUTOMATĂ

Când coborâți de pe cântar, aparatul se oprește automat. Cântarul se oprește automat atunci când afișajul arată "0.0" sau aceeași citire a greutății timp de aproximativ 20 de secunde.

COMUNICĂRI

a - Sarcină prea mare pe cântar

b - Nivelul de încărcare al bateriei este prea scăzut

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Ștergeți ușor cântarul cu o cârpă uscată sau ușor umedă.

DATE TEHNICE

Alimentare: tip baterie: 4 x 1,5 V (AAA)

Capacitate de încărcare: 180kg

Precizie: 100g

În interesul mediului. Ambalajele din carton și pungile din polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. Dacă aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu.



Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșeuri municipale. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșeuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase.



Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!**

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ, PEČLIVĚ SI JE PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno ke komerčním účelům.

1. Před použitím výrobku si pozorně přečtete níže uvedené pokyny a vždy je dodržujte. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití.

2. Výrobek je určen pouze pro použití v interiéru. Nepoužívejte výrobek k žádnému účelu, který není slučitelný s jeho použitím.

3. Buďte opatrní při používání v blízkosti dětí. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály. Nedovolte dětem nebo osobám neznalým výrobku, aby jej používaly bez dozoru.

4. **UPOZORNĚNÍ:** Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí spotřebiče pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho provozem. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu spotřebiče by neměly provádět děti, pokud jim není alespoň 8 let a tyto činnosti neprovádějí pod dohledem.

5. Nikdy nevkládejte celý spotřebič do vody. Nikdy nevystavujte výrobek povětrnostním vlivům, jako je přímé sluneční světlo, déšť apod. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.

6. Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen, nebo pokud nefunguje správně. Nepokoušejte se poškozený výrobek sami opravovat, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozený přístroj vždy odevzdejte k opravě do odborného servisu. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizovaní servisní technici. Nesprávně provedené opravy mohou mít za následek nebezpečné situace pro uživatele.

7. Výrobek nikdy nepokládejte na horké nebo teplé povrchy nebo do blízkosti varných zařízení, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák.

8. Výrobek nikdy nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů.

9. Nikdy nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti vody, např.: ve sprše, ve vaně nebo nad umyvadlem naplněným vodou.

10. Nedotýkejte se přístroje mokrými rukama.

11. Pokud jsou baterie vybité nebo nebyly delší dobu používány, může dojít k jejich vytečení. Chcete-li chránit zařízení a své zdraví, pravidelně je vyměňujte

a vyhněte se kontaktu pokožky s vytékajícími bateriemi.

12. Zařízení vypínejte při každém odložení.

13. Zařízení používejte na stabilním a rovném povrchu.

14. Chraňte zařízení před silnými elektromagnetickými poli.

15. Zajistěte, aby povrch, na kterém je zařízení používáno, nebyl mokrá nebo klzký.

16. Dávejte pozor, abyste na displej váhy nebo skleněnou část neupustili těžké předměty.

17. Do váhy NEBUĎTE, NEOTŘESÁVEJTE, NEPOUŠTĚJTE, NEPOUŠTĚJTE.

18. Po celou dobu měření stůjte na váze v klidu.

POPIS PŘÍSTROJE

1. Vážicí plošina 2. Tlačítko UNIT 3. LCD displej 4. Kryt prostoru pro baterie

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Otevřete příhrádku na baterie. Odstraňte izolační fólii baterií nebo vložte baterie podle označení, pokud tam žádná není. Věnujte zvláštní pozornost označení polarit $[+]$ a $[-]$. Zavřete kryt příhrádky na baterie.

VÝMĚNA BATERIÍ

Otevřete kryt prostoru pro baterie. Kryt se nachází na spodní straně váhy (4). Vyjměte použitou baterii. Vložte novou baterii správného typu. Zavřete kryt prostoru pro baterie.

VOLBA MĚRNÝCH JEDNOTEK

Jednotky měření změníte pomocí tlačítka UNIT (2). Na displeji se zobrazí jednotka měření.

POUŽÍVAT

KROK 1. Položte váhu na tvrdý a rovný povrch (vyhněte se kobercům a měkkým povrchům).

KROK 2. Stiskněte váhu a přístroj se automaticky zapne. Počkejte, dokud se na displeji nezobrazí "0".

KROK 3. Opatrně si stoupněte na váhu. Stoupněte si na váhu rovnoměrně rozložením své hmotnosti a nehýbejte se, dokud se údaj o vaší hmotnosti zobrazený na displeji nepřestane měnit a nezablokuje se.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Když z váhy odstoupíte, přístroj se automaticky vypne. Váha se automaticky vypne, když se na displeji zobrazí "0,0" nebo stejný údaj o hmotnosti po dobu přibližně 20 sekund.

KOMUNIKACE

a - Příliš velké zatížení váhy

b - Příliš nízké nabití baterie

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Váhu jemně otřete suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: typ baterie: 4 x 1,5 V (AAA)

Nosnost: 180 kg

Přesnost: 100 g



V zájmu ochrany životního prostředí. Kartonové obaly a polyethylenové (PE) sáčky je třeba odkládat do příslušných kontejnerů pro oddělený sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!**
Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na obchodní místo, kde jste produkt koupili.

Руководство пользователя (RU)

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Условия гарантии отличаются, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Пожалуйста, внимательно прочитайте и всегда следуйте приведенным ниже инструкциям перед использованием устройства. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования.

2. Изделие предназначено только для использования внутри помещений. Не используйте изделие для целей, несовместимых с его применением.

3. Будьте осторожны при использовании вблизи детей. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или лицам, не знакомым с изделием, использовать его без присмотра.

4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не имеющие опыта или знаний о приборе, только под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании прибора и знают об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с прибором. Чистка и

обслуживание прибора не должны выполняться детьми, если им не исполнилось 8 лет, и эти операции не выполняются под присмотром.

5. Никогда не опускайте прибор в воду. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий, таких как прямые солнечные лучи, дождь и т. д. Никогда не используйте прибор во влажных условиях.

6. Не используйте прибор, если его уронили или повредили другим способом, или если он не работает должным образом. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать поврежденное устройство, это может привести к поражению электрическим током. Всегда возвращайте поврежденное устройство в профессиональный сервисный центр для ремонта. Все ремонтные работы должны выполняться только авторизованными специалистами. Неправильный ремонт может привести к опасным ситуациям для пользователя.

7. Никогда не ставьте прибор на горячие или теплые поверхности или вблизи них, а также на кухонные приборы, такие как электрическая печь или газовая горелка.

8. Никогда не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

9. Никогда не используйте прибор вблизи воды, например: в душе, в ванне или над раковиной, наполненной водой.

10. Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками.

11. Батареи могут протекать, если они разряжены или долгое время не использовались. Чтобы защитить устройство и свое здоровье, регулярно заменяйте их и избегайте контакта кожи с протекающими батареями.

12. Выключайте устройство каждый раз, когда убираете его в шкаф.

13. Используйте прибор на устойчивой и ровной поверхности.

14. Защищайте устройство от сильных электромагнитных полей.

15. Убедитесь, что поверхность, на которой используется устройство, не влажная и не скользкая.

16. Будьте осторожны, не роняйте тяжелые предметы на дисплей весов или стеклянную часть.

17. НЕ ударяйте, НЕ трясите, НЕ роняйте весы.

18. Стойте на весах неподвижно в течение всего измерения.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Платформа для взвешивания 2. Кнопка UNIT 3. ЖК-дисплей 4. Крышка батарейного отсека

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Откройте отсек для батареек. Удалите изоляционную пленку или вставьте батареи в соответствии с маркировкой, если она отсутствует. Обратите особое внимание на маркировку полярности [+] и [-]. Закройте крышку батарейного отсека.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Откройте крышку батарейного отсека. Крышка расположена на нижней части весов (4). Извлеките использованную батарею. Вставьте новую батарею подходящего типа. Закройте крышку батарейного отсека.

ВЫБОР ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ

Измените единицы измерения с помощью кнопки UNIT (2). Единицы измерения отобразятся на дисплее.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ

ШАГ 1. Поставьте весы на твердую и ровную поверхность (избегайте ковров и мягких поверхностей).

ШАГ 2. Нажмите на весы, и устройство автоматически включится. Подождите, пока на дисплее не появится цифра "0".

ШАГ 3. Осторожно встаньте на весы. Встаньте на весы, равномерно распределив свой вес, и не двигайтесь, пока показания вашего веса, отображаемые на дисплее, не перестанут меняться и не зафиксируются.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

Когда вы сходите с весов, устройство автоматически выключается. Весы автоматически выключаются, когда на дисплее отображается "0.0" или одно и то же показание веса в течение примерно 20 секунд.

СВЯЗЬ

a - Слишком большая нагрузка на весы

b - Низкий заряд батареи

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Аккуратно протрите весы сухой или слегка влажной тканью.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Питание: тип батареек: 4 x 1,5 В (AAA)

Грузоподъемность: 180 кг

Точность: 100 г

В целях охраны окружающей среды. Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в соответствующий пункт сбора и хранения, так как содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать в контейнер для бытовых отходов. Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым изменениям. Употребление растений, растущих на пораженных почвах, и продуктов, изготовленных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья. **Не выбрасывайте оборудование в контейнер для бытовых отходов!**

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или у вас есть какие-либо претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.



Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε πάντα τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση.

2. Το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς ασυμβίβαστους με τη χρήση του.

3. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το προϊόν να το χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.

4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, μόνο υπό την επίβλεψη ενός ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή εάν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν θα πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά, εκτός εάν είναι τουλάχιστον 8 ετών και οι εργασίες αυτές πραγματοποιούνται υπό επίβλεψη.

5. Ποτέ μην βάζετε ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν σε καιρικές συνθήκες, όπως άμεσο ηλιακό φως, βροχή κ.λπ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες.

6. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί άλλη ζημιά ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας ένα κατεστραμμένο προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία. Επιστρέψτε πάντα μια κατεστραμμένη συσκευή σε ένα επαγγελματικό κέντρο σέρβις για επισκευή. Όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς σέρβις. Οι επισκευές που πραγματοποιούνται λανθασμένα μπορεί να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.

7. Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω ή κοντά σε καυτές ή θερμές επιφάνειες ή συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρικό φούρνο ή καυστήρα αερίου.
8. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
9. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό, π.χ. :: στο ντους, στην μπανιέρα ή πάνω από λεκάνη γεμάτη με νερό.
10. Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
11. Οι μπαταρίες ενδέχεται να διαρρεύσουν εάν είναι αποφορτισμένες ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να προστατέψετε τη συσκευή και την υγεία σας, αντικαταστήστε τις τακτικά και αποφύγετε την επαφή του δέρματος με μπαταρίες που διαρρέουν.
12. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά που τη βάζετε στη θέση της.
13. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
14. Προστατεύετε τη συσκευή από ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία.
15. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία χρησιμοποιείται η συσκευή δεν είναι υγρή ή ολισθηρή.
16. Προσέξτε να μην πέσουν βαριά αντικείμενα στην οθόνη της ζυγαριάς ή στο γυάλινο μέρος.
17. ΜΗΝ χτυπάτε, ΜΗΝ κουνάτε, ΜΗΝ ρίχνετε τη ζυγαριά.
18. Σταθείτε ακίνητοι στη ζυγαριά καθ' όλη τη διάρκεια της μέτρησης.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

1. Πλατόφορμα ζύγισης 2. Κουμπί UNIT 3. Οθόνη LCD 4. Κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε τη μονωτική μεμβράνη των μπαταριών ή τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τις ενδείξεις, εάν δεν υπάρχουν. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις ενδείξεις πολικότητας [+] και [-]. Κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Ανοίξτε το κάλυμμα του διαμερίσματος μπαταριών. Το κάλυμμα βρίσκεται στο κάτω μέρος της κλίμακας (4). Αφαιρέστε τη χρησιμοποιημένη μπαταρία. Τοποθετήστε μια νέα μπαταρία του σωστού τύπου. Κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΝΑΔΩΝ ΜΕΤΡΗΣΗΣ

Αλλάξτε τις μονάδες μέτρησης με το κουμπί UNIT (2). Η μονάδα μέτρησης θα εμφανιστεί στην οθόνη.

ΧΡΗΣΗ

- ΒΗΜΑ 1.** Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σκληρή και επίπεδη επιφάνεια (αποφύγετε τα χαλιά και τις μαλακές επιφάνειες).
- ΒΗΜΑ 2.** Πατήστε τη ζυγαριά και η συσκευή θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Περιμένετε μέχρι η οθόνη να δείξει την ένδειξη "0".
- ΒΗΜΑ 3.** Πατήστε απαλά πάνω στη ζυγαριά. Σταθείτε στη ζυγαριά κατανέμοντας ομοιόμορφα το βάρος σας και μην

μετακινηθείτε μέχρι η ένδειξη του βάρους σας που εμφανίζεται στην οθόνη να σταματήσει να αλλάζει και να κλειδώσει στη θέση της.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν κατεβαίνετε από τη ζυγαριά, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα. Η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα όταν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη "0.0" ή η ίδια ένδειξη βάρους για περίπου 20 δευτερόλεπτα.

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

- α - Πολύ μεγάλο φορτίο στη ζυγαριά
- β - Χαμηλή φόρτιση της μπαταρίας

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Σκουπίστε απαλά τη ζυγαριά με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Τροφοδοσία: τύπος μπαταρίας: 4 x 1,5V (AAA)

Χωρητικότητα φορτίου: 180kg

Ακρίβεια: 100g



Για χάρη του περιβάλλοντος. Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για χωριστή συλλογή αστικών αποβλήτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κάδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κάδο αστικών απορριμμάτων!**

Υπηρεσία Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.

Gebruikershandleiding (NL)

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Garantievoorwaarden zijn anders als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.

1. Lees onderstaande instructies zorgvuldig door en volg ze altijd op voordat u

- het product gebruikt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik.
2. Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het product niet voor doeleinden die onverenigbaar zijn met het gebruik ervan.
3. Wees voorzichtig bij gebruik in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Sta niet toe dat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het product, het zonder toezicht gebruiken.
4. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en deze handelingen onder toezicht worden uitgevoerd.
5. Plaats het apparaat nooit in zijn geheel in water. Stel het product nooit bloot aan weersomstandigheden zoals direct zonlicht, regen, enz. Gebruik het product nooit in natte omstandigheden.
6. Gebruik het product nooit als het gevallen of anderszins beschadigd is of als het niet goed werkt. Probeer een beschadigd product niet zelf te repareren, want dit kan leiden tot een elektrische schok. Breng een beschadigd apparaat altijd naar een professioneel servicecentrum voor reparatie. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegde servicetechnici. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen leiden tot gevaarlijke situaties voor de gebruiker.
7. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of kooktoestellen zoals een elektrische oven of gasbrander.
8. Gebruik het product nooit in de buurt van ontvlambare materialen.
9. Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van water, bijvoorbeeld: onder de douche, in bad of boven een met water gevulde wastafel.
10. Raak het apparaat niet aan met natte handen.
11. Batterijen kunnen gaan lekken als ze leeg zijn of lange tijd niet gebruikt zijn. Om het apparaat en uw gezondheid te beschermen, moet u ze regelmatig vervangen en huidcontact met lekkende batterijen vermijden.
12. Schakel het apparaat uit als u het opbergt.
13. Gebruik het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond.
14. Bescherm het apparaat tegen sterke elektromagnetische velden.

15. Zorg ervoor dat het oppervlak waarop het apparaat wordt gebruikt niet nat of glad is.
16. Laat geen zware voorwerpen op het display of het glazen gedeelte van de weegschaal vallen.
17. NIET op de weegschaal slaan, NIET schudden, NIET laten vallen.
18. Sta stil op de weegschaal tijdens de hele meting.

BESCHRIJVING VAN HET INSTRUMENT

1. Weegplateau 2. UNIT knop 3. LCD-display 4. Batterijvakdeksel

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Open het batterijvak. Verwijder de isolatiefolie van de batterijen of plaats de batterijen zoals aangegeven als er geen is. Let vooral op de [+] en [-] polariteitsmarkeringen. Sluit het deksel van het batterijvak.

BATTERIJ VERVANGEN

Open het klepje van het batterijvak. Het deksel bevindt zich aan de onderkant van de weegschaal (4). Verwijder de gebruikte batterij. Plaats een nieuwe batterij van het juiste type. Sluit het deksel van het batterijvak.

MEETEENHEDEN SELECTEREN

Wijzig de maateenheden met de UNIT knop (2). De maateenheid wordt op het display weergegeven.

GEBRUIK

STAP 1. Plaats de weegschaal op een harde en vlakke ondergrond (vermijd tapijten en zachte oppervlakken).
STAP 2. Druk op de weegschaal en het toestel wordt automatisch ingeschakeld. Wacht tot het display "0" aangeeft.
STAP 3. Ga voorzichtig op de weegschaal staan. Ga gelijkmatig met uw gewicht op de weegschaal staan en beweeg niet totdat de aflezing van uw gewicht op het display stopt met veranderen en is vergrendeld.

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

Wanneer u van de weegschaal stapt, schakelt het toestel automatisch uit. De weegschaal schakelt automatisch uit wanneer het display "0.0" of dezelfde gewichtsaflading weergeeft gedurende ongeveer 20 seconden.

COMMUNICATIE

- a - Te veel gewicht op de weegschaal
- b - Batterij bijna leeg

REINIGING EN ONDERHOUD

- Veeg de weegschaal voorzichtig af met een droge of licht vochtige doek.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voeding: batterijtype: 4 x 1,5V (AAA)
Draagvermogen: 180kg
Nauwkeurigheid: 100g



Voor het milieu. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval volgens hun beschrijving. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden gegooid. Afgedankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

VARNOSTNI POGOJI. POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO SKRBNOSTNI PREBERITE IN JIH SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO

Garancijski pogoji so drugačni, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in vedno upoštevajte spodnja navodila. Proizvajalec ni odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe.
2. Izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za namene, ki niso združljivi z njegovo uporabo.
3. Bodite previdni pri uporabi v bližini otrok. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z izdelkom, ne dovolite, da ga uporabljajo brez nadzora.
4. **OPOZORILO:** Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o aparatu le pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so bile poučene o varni uporabi aparata in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njegovim delovanjem. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naj ne izvajajo čiščenja in vzdrževanja aparata, razen če so stari vsaj 8 let in če ta opravila izvajajo pod nadzorom.
5. Nikoli ne postavljajte celotnega aparata v vodo. Izdelka nikoli ne

izpostavljajte vremenskim vplivom, kot so neposredna sončna svetloba, dež itd. Izdelka nikoli ne uporabljajte v mokrih razmerah.

6. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če je padel ali je kako drugače poškodovan ali če ne deluje pravilno. Poškodovanega izdelka ne poskušajte popraviti sami, saj lahko pride do električnega udara. Poškodovano napravo vedno vrnite v popravilo strokovnemu servisnemu centru. Vsa popravila lahko opravljajo le pooblaščenimi servisni tehniki. Nepravilno izvedena popravila lahko povzročijo nevarne situacije za uporabnika.

7. Izdelka nikoli ne postavljajte na ali v bližino vročih ali toplih površin ali kuhalnih naprav, kot sta električna pečica ali plinski gorilnik.

8. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

9. Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini vode, npr. pod tušem, v kopeli ali nad umivalnikom, napolnjenim z vodo.

10. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.

11. Če so baterije izpraznjene ali če jih dolgo niste uporabljali, lahko pride do puščanja. Da bi zaščitili napravo in svoje zdravje, jih redno menjajte in se izogibajte stiku kože s puščajočimi baterijami.

12. Napravo izklopite vsakič, ko jo odložite.

13. Napravo uporabljajte na stabilni in ravni površini.

14. Napravo zaščitite pred močnimi elektromagnetnimi polji.

15. Prepričajte se, da površina, na kateri uporabljate napravo, ni mokra ali spolzka.

16. Pazite, da na zaslon tehtnice ali stekleni del ne padejo težki predmeti.

17. Tehtnice ne udarjajte, ne stresajte in ne spuščajte.

18. Med celotnim merjenjem na tehtnici mirno stojte.

OPIS INSTRUMENTA

1. Tehtalna platforma 2. Gumb UNIT 3. LCD-zaslon 4. Pokrov prostora za baterije

PRED PRVO UPORABO

Odprite predal za baterije. Odstranite izolacijsko folijo za baterije ali vstavite označene baterije, če je ni. Posebej bodite pozorni na oznaki polarnosti [+] in [-]. Zaprite pokrov predala za baterije.

ZAMENJAVA BATERIJE

Odprite pokrov predala za baterije. Pokrov se nahaja na dnu tehtnice (4). Odstranite uporabljeno baterijo. Vstavite novo baterijo ustrezne vrste. Zaprite pokrov predala za baterije.

IZBIRA MERSKIH ENOT

Merske enote spremenite z gumbom UNIT (2). Merilna enota se prikaže na zaslonu.

UPORABA

KORAK 1. Tehnico postavite na trdo in ravno površino (izogibajte se preprogam in mehkim površinam).
KORAK 2. Pritisnite na tehtnico in enota se bo samodejno vklopila. Počakajte, da se na zaslonu prikaže "0".
KORAK 3. Previdno stopite na tehtnico. Stopite na tehtnico tako, da enakomerno porazdelite svojo težo, in se ne premikajte, dokler se odčitek vaše teže, prikazan na zaslonu, ne preneha spreminjati in je zaklenjen na mestu.

SAMODEJNI IZKLOP

Ko stopite s tehtnice, se naprava samodejno izklopi. Tehtnica se samodejno izklopi, ko se na zaslonu približno 20 sekund prikazuje "0,0" ali enak odčitek teže.

KOMUNIKACIJA

- a - Prevelika obremenitev na tehtnici
- b - Prenizko napolnjenost baterije

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Tehnico nežno obrišite s suho ali rahlo vlažno krpo.

TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: tip baterije: 4 x 1,5 V (AAA)

Nosilnost: 180 kg

Natančnost: 100 g

Za okolje. Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba odlagati v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni center, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojnik za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadek, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov, izdelanih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!**

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal potrdilo o nakupu.



Käyttöohje (FI)

TURVALLISUUSOLOSUHTTEET. TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET LUKEKAA HUOLELLISESTI JA SÄILYTTÄKÄÄ NE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. Lue huolellisesti ja noudata aina alla olevia ohjeita ennen tuotteen käyttöä. Valmistaja ei ole vastuussa epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista.

2. Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä käytä tuotetta mihinkään sen käyttötarkoituksen kanssa yhteensopimattomaan tarkoitukseen.
3. Ole varovainen käyttäessäsi sitä lasten lähellä. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai muiden tuotetta tuntemattomien henkilöiden käyttää tuotetta ilman valvontaa.
4. VAROITUS: Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitetut fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heidät on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole vähintään 8-vuotiaita ja elleivät nämä toimenpiteet tapahdu valvotusti.
5. Älä koskaan laita koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta sääolosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle, sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta märissä olosuhteissa.
6. Älä koskaan käytä tuotetta, jos se on pudonnut tai muuten vahingoittunut tai jos se ei toimi oikein. Älä yritä korjata vaurioitunutta tuotetta itse, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun. Palauta vaurioitunut laite aina ammattitaitoiseen huoltokeskukseen korjattavaksi. Kaikki korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltoteknikot. Väärin tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita käyttäjälle.
7. Älä koskaan aseta tuotetta kuumille tai lämpimille pinnoille tai niiden läheisyyteen tai ruoanlaittolaitteisiin, kuten sähköuuniin tai kaasupolttimeen.
8. Älä koskaan käytä tuotetta syttyvien materiaalien lähellä.
9. Älä koskaan käytä tätä laitetta veden läheisyydessä, esim. : suihkussa, kylpyammeessa tai vedellä täytetyn altaan päällä.
10. Älä koske laitteeseen märillä käsillä.
11. Paristot voivat vuotaa, jos ne ovat tyhjentyneet tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan. Suojellaksesi laitetta ja terveyttäsi vaihda ne säännöllisesti ja vältä ihokosketusta vuotavien paristojen kanssa.
12. Sammuta laite aina, kun se laitetaan pois.
13. Käytä laitetta vakaalla ja tasaisella alustalla.
14. Suojaa laite voimakkailta sähkömagneettisilta kentiltä.
15. Varmista, että pinta, jolla laitetta käytetään, ei ole märkä tai liukas.
16. Varo pudottamasta painavia esineitä vaa'an näytön tai lasiosan päälle.
17. ÄLÄ lyö, ÄLÄ ravista, ÄLÄ pudota vaakaa.
18. Pysy vaa'alla paikallaan koko mittauksen ajan.

LAITTEEN KUVAUS

1. Punnitusalusta 2. UNIT-painike 3. LCD-näyttö 4. Paristolokeron kansi

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Avaa paristolokero. Poista paristojen eristyskalvo tai aseta paristot merkityllä tavalla, jos niitä ei ole. Kiinnitä erityistä huomiota [+] - ja [-] -napaisuusmerkkintöihin. Sulje paristolokeron kansi.

PARISTOJEN VAIHTO

Avaa paristolokeron kansi. Kansi sijaitsee vaa'an pohjassa (4). Poista käytetty paristo. Aseta uusi oikean tyyppinen paristo. Sulje paristolokeron kansi.

MITTAYKSIKÖIDEN VALITSEMINEN

Vaihda mittayksiköt UNIT-painikkeella (2). Mittayksikkö näkyy näytössä.

USE

Vaihe 1. Aseta vaaka kovalle ja tasaiselle alustalle (vältä mattoja ja pehmeitä pintoja).

VAIHE 2. Paina vaa'an painiketta, jolloin laite kytkeytyy automaattisesti päälle. Odota, kunnes näytössä näkyy "0".

VAIHE 3. Astu varovasti vaa'alle. Seiso vaa'an päällä tasaisesti painosi jakautuen ja älä liiku, kunnes näytössä näkyvä painolukema lakkaa muuttumasta ja lukittuu paikalleen.

AUTOMAATTINEN SAMMUTUS

Kun astut pois vaa'an päältä, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Vaaka kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun näytöllä näkyy "0.0" tai sama painolukema noin 20 sekunnin ajan.

TIEDONSIIRTO

a - Vaaka kuormittuu liikaa

b - Akun varaus liian alhainen

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Pyyhi vaaka varovasti kuivalla tai hieman kostealla liinalla.

TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: paristotyyppi: 4 x 1,5 V (AAA)

Kantavuus: 180 kg

Tarkkuus: 100g



Ympäristön suojelemiseksi. Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä asianmukaisesti astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, sillä sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajäteastian. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!**

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA. WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

Warunki gwarancji są inne, jeśli urządzenie jest wykorzystywane do celów komercyjnych.

1. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać i zawsze postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania.
2. Produkt przeznaczony jest do użytku wyłącznie w pomieszczeniach. Nie należy używać produktu w jakimkolwiek celu niezgodnym z jego zastosowaniem.
3. Zachowaj ostrożność podczas używania w pobliżu dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Nie pozwalaj dzieciom ani osobom, które nie znają urządzenia, używać go bez nadzoru.
4. **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia lub wiedzy na temat urządzenia, tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub jeżeli zostali poinstruowani o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i są świadomi zagrożeń związanych z jego obsługą. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i czynności te są wykonywane pod nadzorem.
5. Nigdy nie wkładaj całego urządzenia do wody. Nigdy nie wystawiaj produktu na działanie warunków atmosferycznych, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, deszcz itp. Nigdy nie używaj produktu w wilgotnych warunkach.
6. Nigdy nie używaj produktu, jeśli został upuszczony lub uszkodzony w inny sposób lub jeśli nie działa prawidłowo. Nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego produktu, ponieważ może to doprowadzić do porażenia prądem. Uszkodzone urządzenie zawsze zwracaj się do profesjonalnego serwisu w celu naprawy. Wszystkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez autoryzowanych serwisantów. Naprawa wykonana nieprawidłowo może spowodować niebezpieczne sytuacje dla użytkownika.

7. Nigdy nie stawiaj produktu na gorących lub ciepłych powierzchniach lub urządzeniach kuchennych, takich jak piekarnik elektryczny lub palnik gazowy, ani w ich pobliżu.
8. Nigdy nie używaj produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych.
9. Nigdy nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody, np. pod prysznicem, w wannie lub nad umywalką wypełnioną wodą.
10. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
11. Baterie mogą wyciekać, jeśli są rozładowane lub nie były używane przez dłuższy czas. Aby chronić urządzenie i swoje zdrowie, wymieniaj je regularnie i unikaj kontaktu skóry z wyciekającymi bateriami.
12. Urządzenie należy każdorazowo wyłączać po odłożeniu na bok.
13. Używaj urządzenia na stabilnej i płaskiej powierzchni.
14. Chroń urządzenie przed wpływem silnych pól elektromagnetycznych.
15. Upewnij się, że powierzchnia, na której jest używane urządzenie, nie jest mokra ani śliska.
16. Uważaj, aby nie upuścić ciężkich przedmiotów na wyświetlacz wagi lub szklaną część.
17. NIE uderzać, NIE wstrząsać, NIE upuszczać wagi.
18. Podczas całego pomiaru należy stać nieruchomo na wadze.

OPIS URZĄDZENIA

1. Platforma ważąca 2. Przycisk UNIT 3. Wyświetlacz LCD 4. Pokrywa komory baterii

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Otwórz komorę baterii. Wyjmij folię izolującą baterię lub włóż baterie zgodnie z oznaczeniami jeśli jej nie ma. Zwróć szczególną uwagę na oznaczenia polaryzacji [+] i [-]. Zamknij pokrywę komory baterii.

WYMIANA BATERII

Otwórz pokrywę komory baterii. Pokrywa znajduje się na spodzie wagi (4). Wyjmij zużytą baterię. Włóż nową baterię właściwego typu. Zamknij pokrywę komory baterii.

WYBÓR JEDNOSTEK MIARY

Zmieniaj jednostki miary przyciskiem UNIT (2). Jednostka miary będzie widoczna na wyświetlaczu.

UŻYTKOWANIE

KROK 1. Postaw wagę na twardej i płaskiej powierzchni (unikaj dywanów i miękkich powierzchni).

KROK 2. Naciśnij wagę, a urządzenie automatycznie się włączy. Poczekaj aż wyświetlacz wskaże "0".

KROK 3. Delikatnie wejdź na wagę. Stój na wadze równomiernie rozkładając swój ciężar i nie ruszaj się, aż odczyt twojej wagi pokazywany na wyświetlaczu przestanie się zmieniać i zostanie zablokowany.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE

Gdy zejdziesz z wagi, urządzenie automatycznie się wyłączy. Waga automatycznie się wyłączy, gdy wyświetlacz pokazuje "0.0" lub ten sam odczyt wagi przez około 20 sekund.

KOMUNIKATY

- a - Zbyt duże obciążenie wagi
- b - Niski poziom naładowania baterii

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przecieraj wagę delikatnie suchą lub lekko zwilżoną ściereczką.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie: bateria typu: 4 x 1.5V (AAA)

Udźwig: 180kg

Dokładność: 100g

W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska.



Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI DI SICUREZZA. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e seguire sempre le istruzioni riportate di seguito. Il produttore non è responsabile di eventuali danni derivanti da un uso improprio.
2. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno. Non utilizzare il prodotto per scopi incompatibili con il suo utilizzo.
3. Prestare attenzione quando si utilizza in prossimità di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Non lasciare che i bambini o

chiunque non abbia familiarità con il prodotto lo utilizzi senza supervisione.

4. **AVVERTENZA:** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sono consapevoli dei rischi associati al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e che queste operazioni non siano eseguite sotto sorveglianza.

5. Non mettere mai l'intero apparecchio in acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche quali luce solare diretta, pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.

6. Non utilizzare mai il prodotto se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli un prodotto danneggiato, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche. Riportare sempre il dispositivo danneggiato a un centro di assistenza professionale per la riparazione. Tutte le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da tecnici autorizzati. Le riparazioni eseguite in modo non corretto possono causare situazioni pericolose per l'utente.

7. Non collocare mai il prodotto su o vicino a superfici calde o tiepide o ad apparecchi di cottura come forni elettrici o fornelli a gas.

8. Non utilizzare mai il prodotto in prossimità di materiali infiammabili.

9. Non utilizzare mai questo apparecchio in prossimità dell'acqua, ad esempio sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra una bacinella piena d'acqua.

10. Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.

11. Le batterie possono perdere liquido se sono scariche o se non sono state utilizzate per molto tempo. Per proteggere il dispositivo e la vostra salute, sostituitele regolarmente ed evitate il contatto della pelle con le batterie che perdono.

12. Spegnerne il dispositivo ogni volta che lo si ripone.

13. Utilizzare il dispositivo su una superficie stabile e piana.

14. Proteggere il dispositivo da forti campi elettromagnetici.

15. Assicurarsi che la superficie su cui viene utilizzato il dispositivo non sia bagnata o scivolosa.

16. Fare attenzione a non far cadere oggetti pesanti sul display della bilancia o sulla parte in vetro.

17. NON urtare, NON scuotere, NON far cadere la bilancia.

18. Rimanere fermi sulla bilancia per tutta la durata della misurazione.

DESCRIZIONE DELLO STRUMENTO

1. Piattaforma di pesatura 2. Pulsante UNITÀ 3. Display LCD 4. Coperchio del vano batteria

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Aprire il vano batterie. Rimuovere la pellicola isolante delle batterie o inserire le batterie seguendo le indicazioni, se non ci sono. Prestare particolare attenzione alle indicazioni di polarità [+] e [-]. Chiudere il coperchio del vano batterie.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Aprire il coperchio del vano batterie. Il coperchio si trova sul fondo della bilancia (4). Rimuovere la batteria usata. Inserire una nuova batteria del tipo corretto. Chiudere il coperchio del vano batteria.

SELEZIONE DELLE UNITÀ DI MISURA

Cambiare le unità di misura con il pulsante UNIT (2). L'unità di misura viene visualizzata sul display.

UTILIZZO

FASE 1. Posizionare la bilancia su una superficie dura e piana (evitare tappeti e superfici morbide).

FASE 2. Premere la bilancia e l'unità si accenderà automaticamente. Attendere che il display indichi "0".

FASE 3. Salire delicatamente sulla bilancia. Salire sulla bilancia distribuendo uniformemente il proprio peso e non muoversi fino a quando la lettura del proprio peso visualizzata sul display smette di cambiare e viene bloccata.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Quando si scende dalla bilancia, l'unità si spegne automaticamente. La bilancia si spegne automaticamente quando il display visualizza "0.0" o la stessa lettura del peso per circa 20 secondi.

COMUNICAZIONI

a - Troppo carico sulla bilancia

b - Carica della batteria troppo bassa

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire delicatamente la bilancia con un panno asciutto o leggermente umido.

DATI TECNICI

Alimentazione: tipo di batteria: 4 x 1,5 V (AAA)

Capacità di carico: 180 kg

Precisione: 100g



Per il rispetto dell'ambiente. Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come alterazioni della vista, dell'udito e del linguaggio; possono inoltre danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e

portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!**

Servizio Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

SÄKERHETSVILLKOR. VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

Garantivillkoren är annorlunda om enheten används för kommersiella ändamål.

1. Läs noga igenom och följ alltid anvisningarna nedan innan du använder produkten. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning.
2. Produkten är endast avsedd för inomhusbruk. Använd inte produkten för något ändamål som inte är förenligt med dess användning.
3. Var försiktig när du använder produkten i närheten av barn. Låt inte barn leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med produkten använda den utan tillsyn.
4. VARNING: Denna apparat får användas av barn över 8 år och personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om apparaten, endast under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller om de har fått instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om de risker som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn, såvida de inte är minst 8 år gamla och dessa åtgärder utförs under uppsikt.
5. Lägga aldrig hela apparaten i vatten. Utsätt aldrig produkten för väderförhållanden som direkt solljus, regn osv. Använd aldrig produkten under våta förhållanden.
6. Använd aldrig produkten om den har tappats eller skadats på annat sätt eller om den inte fungerar som den ska. Försök inte att reparera en skadad produkt själv, eftersom det kan leda till elektriska stötar. Lämna alltid in en skadad enhet till en professionell serviceverkstad för reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicetekniker. Felaktigt utförda reparationer kan leda till farliga situationer för användaren.

7. Placera aldrig produkten på eller i närheten av heta eller varma ytor eller matlagingsapparater som t.ex. en elektrisk ugn eller gasbrännare.
8. Använd aldrig produkten i närheten av lättantändliga material.
9. Använd aldrig denna apparat i närheten av vatten, t.ex. i duschen, i badkaret eller över en vattenfylld bassäng.
10. Rör inte vid apparaten med våta händer.
11. Batterier kan läcka om de är urladdade eller inte har använts under en längre tid. För att skydda apparaten och din hälsa bör du byta ut dem regelbundet och undvika hudkontakt med läckande batterier.
12. Stäng av apparaten varje gång du lägger undan den.
13. Använd apparaten på en stabil och plan yta.
14. Skydda apparaten från starka elektromagnetiska fält.
15. Se till att ytan som apparaten används på inte är våt eller hal.
16. Var försiktig så att du inte tappar tunga föremål på vågens display eller glasdell.
17. Slå INTE, skaka INTE, tappa INTE vågen.
18. Stå stilla på vågen under hela mätningen.

BESKRIVNING AV INSTRUMENTET

1. Vagningsplattform 2. UNIT-knapp 3. LCD-display 4. Lock till batterifacket

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

Öppna batterifacket. Ta bort batteriets isoleringsfilm eller sätt i batterierna enligt markeringen om det inte finns någon sådan. Var särskilt uppmärksam på polaritetsmarkeringarna [+] och [-]. Stäng locket till batterifacket.

BYTE AV BATTERIER

Öppna locket till batterifacket. Luckan sitter på undersidan av vågen (4). Ta ut det förbrukade batteriet. Sätt i ett nytt batteri av rätt typ. Stäng locket till batterifacket.

VAL AV MÅTTENHETER

Ändra måttenheterna med hjälp av UNIT-knappen (2). Måttenheten visas på displayen.

ANVÄNDA

STEG 1. Placera vågen på en hård och plan yta (undvik mattor och mjuka ytor).

STEG 2. Tryck på vågen och enheten slås automatiskt på. Vänta tills displayen visar "0".

STEG 3. Kliv försiktigt upp på vågen. Stå på vågen och fördela din vikt jämnt och rör dig inte förrän avläsningen av din vikt på displayen slutar att ändras och är låst på plats.

AUTOMATISK AVSTÄNGNING

När du kliver av vågen stängs apparaten av automatiskt. Vågen stängs av automatiskt när displayen visar "0.0" eller samma viktavläsning i ca 20 sekunder.

KOMMUNIKATION

a - För hög belastning på vågen

b - Låg batteriladdning

РЕНГОРИНГ ОЧ УНДЕРХАЛЛ

- Торка фърсиктигт ав вâген мед ен торр еллер лâtт фуктад траса.

ТЕКНИСКА ДАТА

Стрôмфôрсôрjning: баттеритип: 4 x 1,5V (AAA)

Беластningskapacitet: 180 kg

Ногграннhet: 100g

Fôr miljôns skull. Kartongfôrpакningar och påsar av polyeten (PE) ska kastas i lâmpliga behållare fôr separat insamling av kommunalt avfall i енlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten mâste de tas ur och lâmnas in separat till ен insamlings- och fôrvaringsанлâggning. Den anvânda apparaten mâste lâmnas till ен lâmplig insamlings- och fôrvaringsанлâggning, eftersom де farliga âмnen som den innehåller kan utgôra ен risk fôr hâlsa och miljô. Mârkningен på produktен anger att apparaten inte fâr kastas i den kommunala avfallsbehållaren. Elavfall âр avfall som innehåller âмnen som âр skadliga fôr mânniskor, djur och miljô. Dessa âмnen kan fôrorena mark, vatten eller luft, och dârigenom kan де komma in i mânniskokroppен и leda till ett antal hâlsoproblem, sâsom nedsatt syn, hôrsel, tal, кан оcksâ skada njurar, lever och hjârta и оrsaka hudsjukdomar. Skadliga âмnen кан оcksâ ha negativa effekter på andningsorganен и fortplantningssystemет и leda till cancerfôrândringar. Konsumtion av vâxter som vâxer på де drabbade jordarna и produkter som tillverkas av дем кан leda till оvan nämnda hâlsoeffekter. **Kasta inte utrustningen i ен kommunala soptunnan!**

Service Om du vill kôpa reservdelar eller om du har några klagomâl, vânligen kontakta direkt ен âterfôrsâljare som utfârdат kvittot.



Ръководство за употреба (BG)

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва за търговски цели.

1. Моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте инструкциите по-долу, преди да използвате продукта. Производителят не носи отговорност за повреди, възникнали в резултат на неправилна употреба.
2. Продуктът е предназначен за употреба само на закрито. Не използвайте продукта за цели, които са несъвместими с неговата употреба.
3. Бъдете внимателни, когато използвате продукта в близост до деца. Не позволявайте на деца да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с продукта, да го използват без надзор.
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или

умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, само под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако те са били инструктирани за безопасното използване на уреда и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст най-малко 8 години и тези операции не се извършват под надзор.

5. Никога не поставяйте целия уред във вода. Никога не излагайте продукта на атмосферни влияния, като пряка слънчева светлина, дъжд и др. Никога не използвайте продукта в мокри условия.

6. Никога не използвайте продукта, ако е бил изпуснат или повреден по друг начин, или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да поправяте повреден продукт, тъй като това може да доведе до токов удар. Винаги връщайте повреденото устройство за ремонт в професионален сервизен център. Всички ремонти трябва да се извършват само от оторизирани сервизни техники. Неправилно извършените ремонти могат да доведат до опасни ситуации за потребителя.

7. Никога не поставяйте продукта върху или в близост до горещи или топли повърхности или уреди за готвене, като например електрическа фурна или газова горелка.

8. Никога не използвайте продукта в близост до запалими материали.

9. Никога не използвайте този уред в близост до вода, например: под душа, във ваната или над умивалник, пълен с вода.

10. Не докосвайте устройството с мокри ръце.

11. Батериите могат да протекат, ако са разредени или не са били използвани дълго време. За да предпазите устройството и здравето си, ги сменяйте редовно и избягвайте контакт на кожата с изтекли батерии.

12. Изключвайте устройството всеки път, когато го прибирате.

13. Използвайте устройството върху стабилна и равна повърхност.

14. Защитете устройството от силни електромагнитни полета.

15. Уверете се, че повърхността, върху която се използва устройството, не е мокра или хлъзгава.

16. Внимавайте да не изпуснете тежки предмети върху дисплея на везната или стъклената част.

17. НЕ удряйте, НЕ разклащайте и НЕ изпускайте везната.

18. Стойте неподвижно върху везната по време на цялото измерване.

1. Платформа за претегляне 2. Бутон UNIT 3. LCD дисплей 4. Капак на отделението за батерии

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Отворете отделението за батерии. Отстранете изолационното фолио на батериите или поставете батериите, както е обозначено, ако няма такова. Обърнете специално внимание на маркировките за полярност [+] и [-]. Затворете капака на отделението за батерии.

СМЯНА НА БАТЕРИИ

Отворете капака на отделението за батерии. Капакът се намира в долната част на везната (4). Извадете използваната батерия. Поставете нова батерия от правилния тип. Затворете капака на отделението за батерии.

ИЗБОР НА МЕРНИ ЕДИНИЦИ

Променете мерните единици с бутона UNIT (2). Единицата за измерване ще се покаже на дисплея.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

СТЪПКА 1. Поставете везната върху твърда и равна повърхност (избягвайте килими и меки повърхности).

СТЪПКА 2. Натиснете везната и устройството ще се включи автоматично. Изчакайте, докато дисплеят покаже "0".

СТЪПКА 3. Внимателно стъпете върху везната. Застанете върху везната, като равномерно разпределите теглото си, и не се движете, докато показанието на теглото ви, показано на дисплея, не спре да се променя и не се фиксира.

АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ

Когато слезете от везната, устройството се изключва автоматично. Везната се изключва автоматично, когато на дисплея се покаже "0,0" или едно и също показание на теглото в продължение на приблизително 20 секунди.

КОМУНИКАЦИИ

a - Прекалено голямо натоварване на везната

b - Прекалено нисък заряд на батерията

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Избършете внимателно везната със суха или леко влажна кърпа.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранване: тип батерия: 4 x 1,5 V (AAA)

Капацитет на натоварване: 180 kg

Точност: 100 g

В името на околната среда. Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в подходящите контейнери за разделно събиране на битови отпадъци според описанието им. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се предаде в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до



гореспоменатите последици за здравето. **Не изхвърляйте оборудването в контейнера за битови отпадъци!**

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или имате някакви оплаквания, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

SIKKERHEDSFORHOLD. VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS VENLIGST OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielle formål.

1. Læs omhyggeligt og følg altid nedenstående instruktioner, før du bruger produktet. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug.
2. Produktet er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke produktet til formål, der er uforenelige med dets anvendelse.
3. Vær forsigtig ved brug i nærheden af børn. Lad ikke børn lege med produktet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med produktet, bruge det uden opsyn.
4. ADVARSEL: Dette apparat må kun bruges af børn over 8 år og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til apparatet under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og er opmærksomme på de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet må ikke udføres af børn, medmindre de er mindst 8 år gamle, og disse handlinger udføres under opsyn.
5. Læg aldrig hele apparatet i vand. Udsæt aldrig produktet for vejrforhold som direkte sollys, regn osv. Brug aldrig produktet under våde forhold.
6. Brug aldrig produktet, hvis det er blevet tabt eller på anden måde beskadiget, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke selv at reparere et beskadiget produkt, da det kan resultere i elektrisk stød. Send altid en beskadiget enhed til reparation hos et professionelt servicecenter. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede serviceteknikere. Reparationer, der udføres forkert, kan resultere i farlige situationer for brugeren.

7. Placer aldrig produktet på eller i nærheden af varme eller varme overflader eller kogeapparater som f.eks. en elektrisk ovn eller gasbrænder.
8. Brug aldrig produktet i nærheden af brændbare materialer.
9. Brug aldrig dette apparat i nærheden af vand, f.eks. under bruseren, i badekarret eller over et bassin fyldt med vand.
10. Rør ikke ved apparatet med våde hænder.
11. Batterier kan lække, hvis de er afladene eller ikke har været brugt i lang tid. For at beskytte enheden og dit helbred skal du udskifte dem regelmæssigt og undgå hudkontakt med lækkende batterier.
12. Sluk for enheden, hver gang den lægges væk.
13. Brug apparatet på en stabil og flad overflade.
14. Beskyt enheden mod stærke elektromagnetiske felter.
15. Sørg for, at den overflade, som enheden bruges på, ikke er våd eller glat.
16. Pas på ikke at tabe tunge genstande på vægtdisplayet eller glasdelen.
17. Slå IKKE, ryst IKKE, tab IKKE vægten.
18. Stå stille på vægten under hele målingen.

BESKRIVELSE AF INSTRUMENTET

1. Vejeplatform 2. UNIT-knap 3. LCD-display 4. Dæksel til batterirum

FØR FØRSTE BRUG

Åbn batterirummet. Fjern batteriets isoleringsfilm, eller sæt batterierne i i henhold til markeringerne, hvis der ikke er nogen. Vær særlig opmærksom på [+] og [-]-polaritetsmarkeringerne. Luk dækslet til batterirummet.

UDSKIFTNING AF BATTERIER

Åbn dækslet til batterirummet. Dækslet er placeret på undersiden af vægten (4). Fjern det brugte batteri. Sæt et nyt batteri af den rigtige type i. Luk dækslet til batterirummet.

VALG AF MÅLEENHEDER

Skift måleenhed med UNIT-knappen (2). Måleenheden vises på displayet.

BRUG

TRIN 1. Placer vægten på en hård og flad overflade (undgå tæpper og bløde overflader).

TRIN 2. Tryk på vægten, og enheden vil automatisk tænde. Vent, indtil displayet viser "0".

TRIN 3. Træd forsigtigt op på vægten. Stå på vægten og fordel din vægt jævnt, og bevæg dig ikke, før aflæsningen af din vægt på displayet holder op med at ændre sig og er låst fast.

AUTOMATISK SLUKNING

Når du træder ned fra vægten, slukker den automatisk. Vægten slukker automatisk, når displayet viser "0,0" eller den samme vægtaflæsning i ca. 20 sekunder.

KOMMUNIKATION

a - For stor belastning på vægten

b - Batteriets opladning er for lav

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tør forsigtigt vægten af med en tør eller let fugtig klud.

TEKNISKE DATA

Strømforsyning: batteritype: 4 x 1,5V (AAA)

Belastningskapacitet: 180 g

Nøjagtighed: 100g



Af hensyn til miljøet. Papemballage og poser af polyethylen (PE) skal bortskaffes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres på et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbredseffekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI ICH PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

Záručné podmienky sa líšia, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte a vždy dodržiavajte nižšie uvedené pokyny. Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania.

2. Výrobok je určený len na použitie v interiéri. Výrobok nepoužívajte na žiadne účely nezlučiteľné s jeho použitím.

3. Buďte opatrní pri používaní v blízkosti detí. Nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali. Nedovoľte deťom alebo osobám neznalým výrobku, aby ho používali bez dozoru.

4. VAROVANIE: Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez skúseností a znalostí spotrebiča len pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak boli poučené o

bezpečnom používaní spotrebiča a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Čistenie a údržbu spotrebiča by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú najmenej 8 rokov a tieto činnosti nevykonávajú pod dohľadom.

5. Nikdy nevkladajte celý spotrebič do vody. Výrobok nikdy nevystavujte poveternostným vplyvom, ako je priame slnečné žiarenie, dážď a pod.

Výrobok nikdy nepoužívajte vo vlhkých podmienkach.

6. Výrobok nikdy nepoužívajte, ak vám spadol alebo bol inak poškodený alebo ak nefunguje správne. Poškodený výrobok sa nepokúšajte opraviť sami, pretože to môže mať za následok úraz elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy odovzdajte na opravu do odborného servisného strediska.

Všetky opravy smú vykonávať len autorizovaní servisní technici. Nesprávne vykonané opravy môžu mať za následok nebezpečné situácie pre používateľa.

7. Výrobok nikdy neumiestňujte na horúce alebo teplé povrchy alebo do ich blízkosti, ani do blízkosti varných zariadení, ako je elektrická rúra alebo plynový horák.

8. Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

9. Nikdy nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti vody, napr.: v sprche, vo vani alebo nad umývadlom naplneným vodou.

10. Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami.

11. Ak sú batérie vybité alebo sa dlhší čas nepoužívali, môžu vytekať. Na ochranu zariadenia a svojho zdravia ich pravidelne vymieňajte a vyhýbajte sa kontaktu pokožky s vytekajúcimi batériami.

12. Zariadenie vypnite vždy, keď ho odložíte.

13. Zariadenie používajte na stabilnom a rovnom povrchu.

14. Zariadenie chráňte pred silnými elektromagnetickými poľami.

15. Zabezpečte, aby povrch, na ktorom sa zariadenie používa, nebol mokrý alebo klzký.

16. Dávajte pozor, aby ste na displej váhy alebo sklenenú časť neupustili ťažké predmety.

17. Váhou NEUDIERAJTE, NEOTRÁCAJTE ňou, NEPUSTITE ju na zem.

18. Počas celého merania stojte pokojne na váhe.

OPIS PRÍSTROJA

1. Váhová plošina 2. Tlačidlo UNIT 3. LCD displej 4. Kryt priestoru pre batérie

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Otvorte priehradku na batérie. Odstráňte izolačnú fóliu batérií alebo vložte batérie podľa označenia, ak tam nie sú. Venujte osobitnú pozornosť označeniam polarít [+] a [-]. Zatvorte kryt priestoru pre batérie.

VÝMENA BATÉRIÍ

Otvorte kryt priestoru pre batérie. Kryt sa nachádza na spodnej strane váhy (4). Vyberte použitú batériu. Vložte novú batériu správneho typu. Zatvorte kryt priestoru pre batérie.

VÝBER MERACÍCH JEDNOTIEK

Jednotky merania zmeníte pomocou tlačidla UNIT (2). Jednotka merania sa zobrazí na displeji.

POUŽÍVAŤ

KROK 1. Položte váhu na tvrdý a rovný povrch (vyhnite sa kobercom a mäkkým povrchom).

KROK 2. Stlačte váhu a zariadenie sa automaticky zapne. Počkajte, kým sa na displeji nezobrazí "0".

KROK 3. Opatrne vstúpte na váhu. Postavte sa na váhu rovnomerne rozložiť svoju hmotnosť a nehybte sa, kým sa údaj o vašej hmotnosti zobrazený na displeji neprestane meniť a nezaistí sa na mieste.

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Keď z váhy vystúpíte, zariadenie sa automaticky vypne. Váha sa automaticky vypne, keď sa na displeji zobrazí "0,0" alebo rovnaký údaj o hmotnosti počas približne 20 sekúnd.

KOMUNIKÁCIA

a - Príliš veľké zaťaženie váhy

b - Príliš nízke nabitie batérie

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Váhu jemne utrite suchou alebo mierne vlhkou handričkou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie: typ batérie: 4 x 1,5 V (AAA)

Nosnosť: 180 kg

Presnosť: 100 g



V záujme ochrany životného prostredia. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecká by sa mali likvidovať v príslušných nádobách na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovacom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhadzovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!**

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

SIGURNOSNI USLOVI. VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA MOLIM VAS PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVATE ZA BUDUĆE REFERENCE

Uvjeti garancije su drugačiji ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe proizvoda, pažljivo pročitajte i uvijek slijedite upute u nastavku. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnim korištenjem.
2. Proizvod je namijenjen samo za unutrašnju upotrebu. Nemojte koristiti proizvod u bilo koju svrhu koja nije u skladu s njegovom namjenom.
3. Budite oprezni kada koristite u blizini djece. Ne dozvolite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste bez nadzora.
4. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja o aparatu samo ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i svjesni rizika povezanih s njegovim radom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.
5. Nikada ne uranjajte cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uslovima kao što su direktna sunčeva svetlost, kiša itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uslovima.
6. Nikada nemojte koristiti proizvod ako je pao ili na neki drugi način oštećen, ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami da popravite oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Ako je vaš uređaj oštećen, uvijek kontaktirajte profesionalni servis radi popravke. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni serviseri. Neispravno obavljani popravci mogu dovesti do opasnih situacija za korisnika.
7. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja kao što su električna pećnica ili plinski plamenik.
8. Nikada nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih materijala.
9. Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini vode, npr. pod tušem, u kadi ili iznad umivaonika napunjenog vodom.
10. Ne dirajte uređaj mokrim rukama.
11. Baterije mogu iscuriti ako su ispražnjene ili nisu korištene duže vrijeme. Da biste zaštitili svoj uređaj i svoje zdravlje, redovno ga mijenjajte i izbjegavajte kontakt s kožom sa baterijama koje cure.

12. Uređaj treba isključiti svaki put kada se odloži.
13. Koristite uređaj na stabilnoj i ravnoj površini.
14. Zaštitite uređaj od uticaja jakih elektromagnetnih polja.
15. Provjerite da površina na kojoj se uređaj koristi nije mokra ili klizava.
16. Pazite da ne ispustite teške predmete na zaslon vage ili stakleni dio.
17. NEMOJTE udarati, tresti ili ispuštati vagu.
18. Morate mirno stajati na vagi tokom cijelog mjerenja.

OPIS UREĐAJA

1. Platforma za vaganje 2. Dugme UNIT 3. LCD ekran 4. Poklopac odeljka za baterije

PRIJE PRVE UPOTREBE

Otvorite odeljak za baterije. Uklonite izolacionu foliju baterije ili umetnite baterije prema oznakama ako ih nema. Obratite posebnu pažnju na oznake polariteta [+] i [-]. Zatvorite poklopac odeljka za baterije.

PROMJENA BATERIJE

Otvorite poklopac odeljka za baterije. Poklopac se nalazi na dnu vage (4). Uklonite istrošenu bateriju. Umetnite novu bateriju odgovarajućeg tipa. Zatvorite poklopac odeljka za baterije.

ODABIR MJERNIH JEDINICA

Promenite merne jedinice tasterom UNIT (2). Jedinica mjere će biti vidljiva na displeju.

KORISTI

KORAK 1. Postavite vagu na tvrd i ravnu površinu (izbjegavajte tepihe i meke površine).

KORAK 2. Pritisnite vagu i uređaj će se automatski uključiti. Sačekajte dok se na displeju ne prikaže "0".

KORAK 3. Nježno gazite na vagu. Stanite na vagu sa ravnomjerno raspoređenom težinom i ostanite mirni sve dok očitavanje vaše težine na zaslonu ne prestane da se mijenja i ne bude zaključano.

AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

Kada sidete sa vage, uređaj će se automatski isključiti. Vaga se automatski isključuje kada se na displeju prikaže "0,0" ili isto očitavanje težine otprilike 20 sekundi.

PORUKE

a - Opterećenje na vagi je previsoko

b - Baterija je prazna

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Lagano obrišite vagu suvom ili blago vlažnom krpom.

TEHNIČKI PODACI

Napajanje: tip baterije: 4 x 1.5V (AAA)

Nosivost: 180 kg

Preciznost: 100g

Zbog zaštite životne sredine. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese baciti u odgovarajuće kontejnere za selektivno sakupljanje komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i skladištenje. Korišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za sakupljanje i skladištenje, jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do zagađenja tla, vode ili zraka, te mogu ući u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i izazivaju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Potrošnja biljaka koje rastu na prituženim tlima i proizvoda dobijenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.



Упатство за употреба (МК)

БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ. ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ВЕ
МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНИ
РЕФЕРЕНЦИ

Условите за гаранција се различни ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред да го користите производот, ве молиме прочитајте внимателно и секогаш следете ги упатствата подолу. Производителот не е одговорен за каква било штета што произлегува од неправилна употреба.
2. Производот е наменет само за внатрешна употреба. Не користете го производот за каква било намена што не е во согласност со неговата намена.
3. Бидете внимателни кога користите околу деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат без надзор.
4. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство или знаење за апаратот само ако се надгледувани од лице одговорно за нивната безбедност или биле имаат инструкции за безбедно користење на уредот и се свесни за ризиците поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.

5. Никогаш не го потопувајте целиот уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на атмосферски услови како што се директна сончева светлина, дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови.
6. Никогаш не користете го производот ако е паднат или на друг начин оштетен или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправите оштетениот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен удар. Ако вашиот уред е оштетен, секогаш контактирајте со професионален сервисен центар за поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисери. Неправилно извршените поправки може да доведат до опасни ситуации за корисникот.
7. Никогаш не ставајте го производот на или во близина на топли или топли површини или кујнски апарати како што се електрична печка или горилник на гас.
8. Никогаш не користете го производот во близина на запаливи материјали.
9. Никогаш не користете го овој уред во близина на вода, на пр. под туш, во када или над мијалник исполнет со вода.
10. Не допирајте го уредот со влажни раце.
11. Батериите може да истечат ако се испразнети или не се користат долго време. За да го заштитите вашиот уред и вашето здравје, редовно менувајте го и избегнувајте контакт со кожата со батерии што протекуваат.
12. Уредот треба да се исклучува секогаш кога ќе се тргне настрана.
13. Користете го уредот на стабилна и рамна површина.
14. Заштитете го уредот од влијанието на силните електромагнетни полиња.
15. Погрижете се површината на која се користи уредот да не е влажна или лизгава.
16. Внимавајте да не испуштате тешки предмети на екранот на вагата или на стаклениот дел.
17. НЕ удирајте, тресете или испуштајте ја вагата.
18. Мора да стоите во место на вагата за време на целото мерење.

ОПИС НА УРЕДОТ

1. Платформа за мерење 2. Копче UNIT 3. LCD дисплеј 4. Капак на преградата за батерии

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Отворете ја преградата за батерии. Отстранете ја изолационата фолија на батериите или ставете ги батериите според ознаките ако ги нема. Обрнете посебно внимание на ознаките на поларитетот [+] и [-]. Затворете го капакот на преградата за батерии.

ПРОМЕНА НА БАТЕРИЈАТА

Отворете го капакот на преградата за батерии. Капакот се наоѓа на дното на вагата (4). Отстранете ја искористената батерија. Вметнете нова батерија од правилниот тип. Затворете го капакот на преградата за батерии.

ИЗБОР НА МЕРНИ ЕДИНИЦИ

Променете ги мерните единици со копчето UNIT (2). Мерната единица ќе биде видлива на екранот.

КОРИСТЕТЕ

ЧЕКОР 1. Ставете ја вагата на тврда и рамна површина (избегнувајте теписи и меки површини).

ЧЕКОР 2. Притиснете ја вагата и уредот автоматски ќе се вклучи. Почекајте додека на екранот не се прикаже „0“.

ЧЕКОР 3. Нежно стапнете на вагата. Застанете на вагата со рамномерно распоредена тежина и останете мирни додека отчитувањето на тежината на екранот не престане да се менува и не се заклуччи.

АВТОМАТСКО ИСКЛУЧУВАЊЕ

Кога ќе излезете од вагата, уредот автоматски ќе се исклучи. Вагата автоматски се исклучува кога на екранот ќе се прикаже „0.0“ или иста отчитување на тежината околу 20 секунди.

ПОРАКИ

а - Товарот на вагата е превисок

б - Ниско ниво на батерија

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Нежно избришете ја вагата со сува или малку влажна крпа.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напојување: тип на батерија: 4 x 1,5V (AAA)

Носивост: 180 kg

Точност: 100gr

За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие треба да се отстранат и да се однесат во место за собирање и складирање посебно. Употребениот уред треба да се врати во соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материи што ги содржи може да претставуваат закана за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Отпадната електрична опрема е отпад кој содржи супстанции штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанции може да доведат до загадување на почвата, водата или воздухот, а со тоа може да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, а може да доведат и до оштетување на бубрезите, црниот дроб и срцето, и предизвикуваат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат на обжалените почви и производи добиени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во контејнери за комунален отпад!!**

Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да пријавите какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.



Korisnički priručnik (HR)

SIGURNOSNI UVJETI. VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

Uvjeti jamstva su drugačiji ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek slijedite upute u nastavku. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom uporabom.
2. Proizvod je namijenjen samo za unutarnju upotrebu. Nemojte koristiti proizvod u bilo koju svrhu koja nije u skladu s njegovom namjenom.
3. Budite oprezni kada koristite u blizini djece. Ne dopustite djeci da se igraju proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste bez nadzora.
4. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja o uređaju samo ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su upućeni u sigurnu uporabu uređaja te su svjesni rizika povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
5. Nikada ne uranjajte cijeli uređaj u vodu. Nikada nemojte izlagati proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost, kiša itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uvjetima.
6. Nikada nemojte koristiti proizvod ako je pao ili je na drugi način oštećen ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Ako je vaš uređaj oštećen, uvijek kontaktirajte profesionalni servisni centar radi popravka. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni serviseri. Neispravno izvršeni popravci mogu dovesti do opasnih situacija za korisnika.
7. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja kao što su električna pećnica ili plinski plamenik.
8. Nikada ne koristite proizvod u blizini zapaljivih materijala.
9. Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini vode, npr. pod tušem, u kadi ili iznad umivaonika napunjenog vodom.
10. Ne dirajte uređaj mokrim rukama.
11. Baterije mogu iscuriti ako su ispražnjene ili nisu bile korištene dulje

vrijeme. Kako biste zaštitili svoj uređaj i svoje zdravlje, redovito ga mijenjajte i izbjegavajte kontakt kože s baterijama koje cure.

12. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga odložite.

13. Koristite uređaj na stabilnoj i ravnoj površini.

14. Zaštitite uređaj od utjecaja jakih elektromagnetskih polja.

15. Provjerite da površina na kojoj se uređaj koristi nije mokra ili skliska.

16. Pazite da vam ne ispadnu teški predmeti na zaslon vage ili stakleni dio.

17. NEMOJTE udarati, tresti ili ispuštati vagu.

18. Tijekom cijelog mjerenja morate mirno stajati na vagi.

OPIS UREĐAJA

1. Platforma za vaganje 2. Gumb UNIT 3. LCD zaslon 4. Poklopac odjeljka za baterije

PRIJE PRVE UPOTREBE

Otvorite odjeljak za baterije. Uklonite izolacijsku foliju baterije ili umetnite baterije prema oznakama ako ih nema. Obratite posebnu pozornost na oznake polariteta [+] i [-]. Zatvorite poklopac odjeljka za baterije.

PROMJENA BATERIJA

Otvorite poklopac pretinca za baterije. Poklopac se nalazi na dnu vage (4). Izvadite iskorištenu bateriju. Umetnite novu bateriju ispravnog tipa. Zatvorite poklopac odjeljka za baterije.

ODABIR MJERNIH JEDINICA

Promijenite mjerne jedinice tipkom UNIT (2). Mjerna jedinica bit će vidljiva na zaslonu.

KORISTITI

KORAK 1. Postavite vagu na tvrdi i ravnu površinu (izbjegavajte tepihe i meke površine).

KORAK 2. Pritisnite vagu i uređaj će se automatski uključiti. Pričekajte dok se na zaslonu ne prikaže "0".

KORAK 3. Nježno stanite na vagu. Stanite na vagu s ravnomjerno raspoređenom težinom i ostanite mirni dok se očitavanje težine na zaslonu ne prestane mijenjati i ne zaključa.

AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

Kada sidete s vage, uređaj će se automatski isključiti. Vaga se automatski isključuje kada zaslon prikazuje "0,0" ili isto očitavanje težine otprilike 20 sekundi.

PORUKE

a - Opterećenje na vagi je previsoko

b - Niska baterija

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Nježno obrišite vagu suhom ili blago vlažnom krpom.

TEHNIČKI PODACI

Napajanje: vrsta baterije: 4 x 1,5 V (AAA)

Nosivost: 180kg

Točnost: 100g



Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odložiti odvojeno na sabirnom mjestu. Iskorišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do onečišćenja tla, vode ili zraka te tako dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i uzrokuju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na zaraženom tlu i proizvoda dobivenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti bilo kakvu reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

УМОВИ БЕЗПЕКИ. ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ, БУДЬ
ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В
МАЙБУТНЬОМУ

Умови гарантії відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наведених нижче інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену неналежним використанням.
2. Продукт призначений лише для використання в приміщенні. Не використовуйте продукт для будь-яких цілей, несумісних з його призначенням.
3. Будьте обережні під час використання поблизу дітей. Не дозволяйте дітям гратися з продуктом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з пристроєм, використовувати його без нагляду.
4. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з браком досвіду чи знання приладу можуть використовувати цей прилад, лише якщо вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або були проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють ризики, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні гратися з пристроєм. Очищення та обслуговування пристрою

не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.

5. Ніколи не занурюйте весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб впливу атмосферних умов, наприклад прямих сонячних променів, дощу тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.

6. Ніколи не використовуйте виріб, якщо він упав або був пошкоджений іншим чином, або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пошкоджений виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Якщо ваш пристрій пошкоджено, завжди звертайтеся до професійного сервісного центру для ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими фахівцями з обслуговування. Неправильно виконаний ремонт може призвести до небезпечних ситуацій для користувача.

7. Ніколи не розміщуйте виріб на гарячих чи теплих поверхнях чи кухонних приладах, таких як електрична духовка чи газовий пальник, або поблизу них.

8. Ніколи не використовуйте виріб поблизу легкозаймистих матеріалів.

9. Ніколи не використовуйте цей пристрій поблизу води, наприклад, у душі, у ванні або над раковиною, наповненою водою.

10. Не торкайтеся пристрою мокрими руками.

11. Батареї можуть потекти, якщо вони розряджені або не використовувалися протягом тривалого часу. Щоб захистити свій пристрій і своє здоров'я, регулярно замінюйте його та уникайте контакту зі шкірою акумуляторів, що витікають.

12. Пристрій слід вимикати кожного разу, коли він відкладається.

13. Використовуйте пристрій на стійкій і рівній поверхні.

14. Захищайте пристрій від впливу сильних електромагнітних полів.

15. Переконайтеся, що поверхня, на якій використовується пристрій, не волога чи слизька.

16. Будьте обережні, щоб не впустити важкі предмети на дисплей ваг або скляну частину.

17. НЕ бити, не трясти та не кидати ваги.

18. Ви повинні стояти на вагах протягом усього вимірювання.

ОПИС ПРИСТРОЮ

1. Вагова платформа 2. Кнопка UNIT 3. ЖК-дисплей 4. Кришка батарейного відсіку

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Відкрийте батарейний відсік. Зніміть ізоляційну плівку батареї або вставте батареї згідно з маркуванням, якщо його немає. Зверніть особливу увагу на позначки полярності [+] і [-]. Закрийте кришку батарейного відсіку.

ЗМІНА БАТАРЕЇ

Відкрийте кришку батарейного відсіку. Кришка розташована в нижній частині шкали (4). Вийміть використаний акумулятор. Вставте нову батарею відповідного типу. Закрийте кришку батарейного відсіку.

ВИБІР ОДИНИЦЬ ВИМІРЮВАННЯ

Змініть одиниці вимірювання кнопкою UNIT (2). На дисплеї буде видно одиницю вимірювання.

ВИКОРИСТАННЯ

КРОК 1. Поставте ваги на тверду та рівну поверхню (уникайте килимів та м'яких поверхонь).

КРОК 2. Натисніть на ваги і прилад автоматично ввімкнеться. Зачекайте, доки на дисплеї не з'явиться «0».

КРОК 3. Обережно наступіть на ваги. Встаньте на ваги, рівномірно розподіливши вагу, і залишайтеся нерухомими, доки показання ваги на дисплеї не перестануть змінюватися та не зафіксуються.

АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ

Коли ви зійшли з ваги, пристрій автоматично вимкнеться. Ваги автоматично вимикаються, коли на дисплеї відображається «0,0» або те саме значення ваги протягом приблизно 20 секунд.

ПОВІДОМЛЕННЯ

a - Навантаження на ваги занадто велике

b - Низький заряд батареї

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Акуратно протріть ваги сухою або злегка вологою тканиною.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Харчування: Тип батареї: 4 x 1,5 В (AAA)

Вантажопідйомність: 180 кг

Точність: 100г



Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети викидати у відповідні контейнери, призначені для селективного збору побутових відходів відповідно до їх опису. Якщо в пристрої є батареї, їх слід вийняти та віднести на пункт збору та зберігання окремо. Використаний пристрій слід повернути до відповідного пункту збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, які він містить, можуть становити загрозу здоров'ю та навколишньому середовищу.

Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відходи електрообладнання - це відходи, які містять шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища речовини. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, а отже, можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, а також можуть призвести до пошкодження нирок, печінки та серця, і викликають захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на оскаржених ґрунтах, і продуктів, отриманих з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій у муніципальні контейнери!!**

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або повідомити про будь-які скарги, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ. ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА МОЛИМ ВАС ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

Услови гаранције су другачији ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа, пажљиво прочитајте и увек пратите упутства у наставку. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу неправилним коришћењем.

2. Производ је намењен само за унутрашњу употребу. Немојте користити производ у било коју сврху која није у складу са његовом наменом.

3. Будите опрезни када користите у близини деце. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или људима који нису упознати са уређајем да га користе без надзора.

4. **УПОЗОРЕЊЕ:** Овај уређај могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима или недостатком искуства или знања о апарату само ако су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или су упућени у безбедну употребу уређаја и свесни ризика повезаних са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.

5. Никада не урађајте цео уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост, киша итд. Никада немојте користити производ у влажним условима.

6. Никада не користите производ ако је пао или на неки други начин оштећен, или ако не ради исправно. Не покушавајте сами да поправите оштећени производ јер то може довести до струјног удара. Ако је ваш уређај оштећен, увек контактирајте професионални сервисни центар ради поправке. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервисери. Неправилно обављене поправке могу довести до опасних ситуација за корисника.

7. Никада не постављајте производ на или близу врућих или топлих површина или кухињских уређаја као што су електрична пећница или плински горионик.

8. Никада не користите производ у близини запаљивих материјала.

9. Никада не користите овај уређај у близини воде, нпр. под тушем, у

кади или изнад лавабоа напуњеног водом.

10. Не додирујте уређај мокрым рукама.

11. Батерије могу да исцуре ако су испразњене или нису коришћене дуже време. Да бисте заштитили свој уређај и своје здравље, редовно га мењајте и избегавајте контакт са кожом са батеријама које цуре.

12. Уређај треба искључити сваки пут када се одложи.

13. Користите уређај на стабилној и равној површини.

14. Заштитите уређај од утицаја јаких електромагнетних поља.

15. Уверите се да површина на којој се користи уређај није мокра или клизава.

16. Пазите да не испустите тешке предмете на дисплеј ваге или стаклени део.

17. НЕМОЈТЕ ударати, трести или испуштати вагу.

18. Морате мирно стајати на скали током целог мерења.

ОПИС УРЕЂАЈА

1. Платформа за вагање 2. Дугме УНИТ 3. ЛЦД екран 4. Поклопац одељка за батерије

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Отворите одељак за батерије. Уклоните изолациону фолију батерије или уметните батерије према ознакама ако их нема. Обратите посебну пажњу на ознаке поларитета [+] и [-]. Затворите поклопац одељка за батерије.

ПРОМЕНА БАТЕРИЈЕ

Отворите поклопац одељка за батерије. Поклопац се налази на дну ваге (4). Уклоните искоришћену батерију. Уметните нову батерију одговарајућег типа. Затворите поклопац одељка за батерије.

ИЗБОР МЕРЕНИХ ЈЕДИНИЦА

Промените мерне јединице тастером УНИТ (2). Јединица мере ће бити видљива на дисплеју.

КОРИСТИ

КОРАК 1. Поставите вагу на тврду и равну површину (избегавајте тепихе и меке површине).

КОРАК 2. Притисните вагу и уређај ће се аутоматски укључити. Сачекајте док се на дисплеју не прикаже "0".

КОРАК 3. Нежно газите на вагу. Станите на вагу са равномерно распоређеном тежином и останите мирни све док читавање ваше тежине на дисплеју не престане да се мења и не буде закључано.

АУТОМАТСКО ИСКЉУЧИВАЊЕ

Када изађете са ваге, уређај ће се аутоматски искључити. Вага се аутоматски искључује када се на дисплеју прикаже „0,0“ или исто читавање тежине око 20 секунди.

ПОРУКЕ

а - Оптерећење на ваги је превисоко

б - Низак ниво батерије

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- Нежно обришите вагу сувом или благо влажном крпом.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напајање: тип батерије: 4 к 1,5 В (ААА)

Носивост: 180 кг

Тачност: 100г



Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе бацити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, треба их уклонити и одвојено однети на место за прикупљање и складиштење. Коришћени уређај треба вратити на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које садржи могу представљати опасност по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Отпадна електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до загађења земљишта, воде или ваздуха, а самим тим могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу довести и до оштећења бубрега, јетре и срца, и изазивају кожне болести. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Потрошња биљака које расту на притуженим земљиштима и производа добијених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у контејнере за комунални отпад!!**
Сервис Ако желите да купите резервне делове или да пријавите било какве рекламације, контактирајте директно продавца који је издео рачун.

ил (AR) الماسه تخدم دل

شروط السلامة. تعليمات السلامة الهامة يرجى قراءتها بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل

- تختلف شروط الضمان في حالة استخدام الجهاز لأغراض تجارية.
1. قبل استخدام المنتج، يرجى قراءة التعليمات الواردة أدناه بعناية واتباعها دائماً. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم.
 2. المنتج مخصص للاستخدام الداخلي فقط. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع الاستخدام المقصود.
 3. كن حذراً عند الاستخدام بالقرب من الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز باستخدامه دون إشراف.
 4. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفقدون إلى الخبرة أو المعرفة بالجهاز فقط إذا كانوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم مراقبتهم تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وعلى دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات، ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
 5. لا تغمر الجهاز بالكامل في الماء. لا تعرض المنتج أبداً للظروف الجوية مثل أشعة الشمس المباشرة والمطر وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبداً في الظروف الرطبة.
 6. لا تستخدم المنتج أبداً في حالة سقوطه أو تعرضه للتلوث، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج التالف بنفسك لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. في حالة تلف جهازك، اتصل دائماً بمركز خدمة متخصص لإصلاحه. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة فنيي الخدمة المعتمدين. قد تؤدي الإصلاحات التي يتم إجراؤها بشكل غير صحيح إلى حدوث مواقف خطيرة للمستخدم.
 7. لا تضع المنتج أبداً على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي أو موقد الغاز.
 8. لا تستخدم المنتج أبداً بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
 9. لا تستخدم هذا الجهاز أبداً بالقرب من الماء، على سبيل المثال أثناء الاستحمام أو في حوض الاستحمام أو فوق حوض مملوء بالماء.
 10. لا تلمس الجهاز بأيدي مبللة.
 11. قد تتسرب البطاريات في حالة تفرغها أو عدم استخدامها لفترة طويلة. لحماية جهازك وصحتك، استبدله بانتظام وتجنب ملامسة الجلد للبطاريات المتسربة.

12. يجب إيقاف تشغيل الجهاز في كل مرة يتم وضعه جانباً.
13. استخدم الجهاز على سطح ثابت ومستو.
14. حماية الجهاز من تأثير المجالات الكهرومغناطيسية القوية.
15. التأكد من أن السطح الذي يستخدم عليه الجهاز ليس رطباً أو زلقاً.
16. احرص على عدم إسقاط أشياء ثقيلة على شاشة عرض الميزان أو الجزء الزجاجي.
17. لا تضرب الميزان أو تهزه أو تسقطه.
18. يجب أن تقف ساكناً على الميزان أثناء القياس بأكمله.

وصف الجهاز

الوزن مدونة 1، الوحدة زر 2، LCD شاشة 3، البطارية غطاء 4.

قبل الاستخدام الأول
افتح حجرة البطارية. قم بإزالة البطارية العازلة للبطارية أو قم بإدخال البطاريات وفقاً للعلامات في حالة عدم وجودها. انتبه بشكل خاص إلى علامات القطبية (+) و (-). أغلق غطاء حجرة البطارية.

تغيير البطارية
افتح غطاء حجرة البطارية. يقع الغلاف في أسفل المقياس (4). قم بإزالة البطارية المستخدمة. أدخل بطارية جديدة من النوع الصحيح. أغلق غطاء حجرة البطارية.

اختيار وحدات القياس
قم بتغيير وحدات القياس باستخدام زر الوحدة (2). ستكون وحدة القياس مرئية على الشاشة.

يستخدم
الخطوة 1. ضع الميزان على سطح صلب ومستو (تجنب السجاد والأسطح الناعمة).
الخطوة 2. اضغط على المقياس وسيتم تشغيل الجهاز تلقائياً. انتظر حتى تظهر الشاشة "0".
الخطوة 3. خطوة بلطف على الميزان. قف على الميزان مع توزيع وزنك بالتساوي وحافظ على ثباتك حتى تتوقف قراءة وزنك على الشاشة ويتم تغييرها.

إيقاف التشغيل التلقائي
عندما تنزل عن الميزان، سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً. يتم إيقاف تشغيل الميزان تلقائياً عندما تعرض الشاشة "0.0" أو نفس قراءة الوزن لمدة 20 ثانية تقريباً.

رسائل
أ - الحمل على الميزان مرتفع جداً
ب - انخفاض مستوى البطارية

التنظيف والصيانة
- امسح الميزان بلطف بقطعة قماش جافة أو مميلة قليلاً.

معلومات تقنية
مصدر الطاقة: نوع البطارية: 4 × 1.5 فولت (AAA)
سعة التحميل: 180 كجم
الدقة: 100 جرام

(PE) إي ثيلين البولي وأكياس المقوى الورق من المصدوعة ال تغليف أكياس إلقاء ينبغي ال بدنية أجل من بطاريات هناك كانت إذا. لوصفها وفقاً ال بدنية لذفايات الإذ تقال ال لتجميع مخصصة مناسبة حاويات في الامس تخدم الجهاز إعادة يجب من فصل ب شكل والتخزين ال تجميع نقطة إلى وذلكها إزالة تها ف يجب الجهاز، في على خطر أ شكل قد عليها حد توي ال تي ال خطر المواد أن حدث الامناس به، والتخزين ال تجميع نقطة إلى الذفايات مع الجهاز من ال تخلص ينبغي لأنه إلى المذتج على الموجودة العلامة تشير. وال بدنية ال صحة والادويان بالإد سان ضارة مواد على تدتوي ال تي بات الذفاي الكهربية المعدات ذفايات ال بدنية وتؤدي الإذ سان جسم إلى تدخل قد وال تالي الهواء، أو الماء أو التربة تلوث إلى المواد هذه تؤدي قد وال بدنية والكد الكلي تلف إلى تؤدي قد كما والنطق، والسمع الرؤية في اضطرابات: مثل عذبة، صدمة أمراض إلى التذفسي الجهازين على سلبي تلتير لها يكون قد الضارة المواد أن كما. الإجدية الأمراض بوتسب. والقلب والامن تجات المذكورة ال تربة في تنمو ال ذبات اس تهلاك إن بال سرطان الإصابة إلى تؤدي والإجبي ال بدنية الذفايات حاويات في الجهاز ترمي لا. أعلاه المذكورة الصدية الإثار على خطراي شكل قد منها المشقة !!

الذي بال بائع مباشرة الات صال في يرجى شكواي، أية عن الإبلاغ أو غيار قطع شراء في ترغب كنت إذا الخدمة الإبل صال أصدر

İstifadəçi təlimatı (AZ)

TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ. ƏHƏMİYYƏTLİ TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARINI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN.

Cihaz kommersiya məqsədləri üçün istifadə edilərsə, zamanət şərtləri fərqlidir.

1. Məhsulu istifadə etməzdən əvvəl diqqətlə oxuyun və həmişə aşağıdakı təlimatlara əməl edin. İstehsalçı düzgün istifadə edilməməsi nəticəsində yaranan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Məhsul yalnız daxili istifadə üçün nəzərdə tutulub. Məhsulu təyinatına uyğun olmayan heç bir məqsəd üçün istifadə etməyin.
3. Uşaqların ətrafında istifadə edərkən diqqətli olun. Uşaqların məhsulla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan insanların ondan nəzarətsiz istifadə etməsinə icazə verməyin.
4. **XƏBƏRDARLIQ:** Bu cihaz 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya əqli imkanları zəif olan və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən yalnız onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlandırılmış və onun istismarı ilə bağlı risklərdən xəbərdardırlar. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. 8 yaşdan yuxarı olmayan və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilmədikdə, cihazın təmizlənməsi və saxlanması uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
5. Heç vaxt bütün cihazı suya batırmayın. Məhsulu heç vaxt birbaşa günəş işığı, yağış və s. kimi atmosfer şəraitinə məruz qoymayın. Məhsulu heç vaxt nəmli şəraitdə istifadə etməyin.
6. Məhsul düşmüş və ya zədələnmiş və ya düzgün işləmirsə, heç vaxt istifadə etməyin. Zədələnmiş məhsulu özünü təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələndirə bilər. Cihazınız zədələndikdə, təmir üçün həmişə peşəkar xidmət mərkəzi ilə əlaqə saxlayın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mütəxəssisləri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Yanlış yerinə yetirilən təmir istifadəçi üçün təhlükəli vəziyyətlərlə nəticələndirə bilər.
7. Məhsulu heç vaxt isti və ya isti səthlərin və ya elektrik sobası və ya qaz sobası kimi mətbəx cihazlarının üzərinə və ya yaxınına qoymayın.
8. Məhsulu heç vaxt alışan materialların yaxınlığında istifadə etməyin.
9. Bu cihazı heç vaxt suyun yanında, məsələn, duşda, vannada və ya su ilə dolu lavabonun üstündə istifadə etməyin.
10. Cihaza yaş əllərlə toxunmayın.
11. Batareyalar boşaldıqda və ya uzun müddət istifadə edilmədikdə sizə bilər.

Cihazınızı və sağlamlığınızı qorumaq üçün onu müntəzəm olaraq dəyişdirin və sızan batareyalarla dəri ilə təmasdan çəkinin.

12. Cihaz hər dəfə kənara qoyulduqda söndürülməlidir.

13. Cihazı sabit və düz bir səthdə istifadə edin.

14. Cihazı güclü elektromaqnit sahələrinin təsirindən qoruyun.

15. Cihazın istifadə olunduğu səthin yaş və sürüşkən olmadığından əmin olun.

16. Tərəzi displeyinə və ya şüşə hissəyə ağır əşyalar atmamağa diqqət edin.

17. Tərəzi vurmayın, silkələməyin və ya endirməyin.

18. Bütün ölçmə zamanı tərəzi üzərində hərəkətsiz dayanmalısınız.

CİHAZIN TƏSVİRİ

1. Çəkisi platforması 2. UNIT düyməsi 3. LCD display 4. Batareya bölməsinin qapağı

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

Batareya bölməsini açın. Batareyanın izolyasiya folqasını çıxarın və ya batareyalar yoxdursa, işarələrə uyğun olaraq daxil edin. [+] və [-] polarite işarələrinə xüsusi diqqət yetirin. Batareya bölməsinin qapağını bağlayın.

BATARYAYA DƏYİŞMƏSİ

Batareya bölməsinin qapağını açın. Qapaq tərəzinin aşağı hissəsində yerləşir (4). İstifadə olunmuş batareyanı çıxarın. Düzgün tipli yeni batareyanı daxil edin. Batareya bölməsinin qapağını bağlayın.

ÖLÇÜ BİRLİKLƏRİNİN SEÇİLMƏSİ

UNIT düyməsi (2) ilə ölçü vahidlərini dəyişdirin. Ölçü vahidi ekranda görünəcək.

İSTİFADƏ EDİN

ADDIM 1. Tərəzi sərt və düz bir səthə qoyun (xalça və yumşaq səthlərdən çəkinin).

ADDIM 2. Tərəzi basın və cihaz avtomatik olaraq işə düşəcək. Ekranda "0" görünənə qədər gözləyin.

ADDIM 3. Tərəzi üzərində yumşaq addımlayın. Çəkiniz bərabər paylanmış tərəzi üzərində durun və ekranda çəki göstəriciniz dəyişməyi dayandırana və kilidlənənə qədər hərəkətsiz qalın.

AVTOMAT SÖNDÜR

Siz tərəzidən düşdüyünüz zaman cihaz avtomatik olaraq sönməyə başlayacaq. Ekranda təxminən 20 saniyə ərzində "0.0" və ya eyni çəki göstəricisi göstərildikdə tərəzi avtomatik olaraq sönməyə başlayacaq.

MESAJLAR

a - Tərəzidəki yük çox yüksəkdir

b - Batareya azdır

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

- Tərəzi quru və ya bir az nəmli parça ilə yumşaq bir şəkildə silin.

TEXNİKİ MƏLUMAT

Enerji təchizatı: batareya növü: 4 x 1.5V (AAA)

Yükəötürmə qabiliyyəti: 180 kq

Dəqiqlik: 100 q

Ətraf mühit naminə. Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və saxlama məntəqəsinə aparılmalıdır. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə qaytarılmalıdır, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir. Tullantı elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpağın, suyun və ya havanın çirklənməsinə səbəb ola bilər və beləliklə də insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqlarına səbəb ola bilər, həmçinin böyrək, qaraciyər və ürəyin zədələnməsinə, və dəri xəstəliklərinə səbəb olur. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərcəngə səbəb ola bilər. Şikayət olunan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan alınan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər. **Cihazı məişət tullantıları üçün konteynerlərə atmayın!!**

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayəti bildirmək istəyirsinizsə, lütfən, qəbzı vermış satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E SIGURISË. UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË
JU LUTEM LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË
ARDHSHME

Kushtet e garancisë janë të ndryshme nëse pajisja përdoret për qëllime komerciale.

1. Përpara përdorimit të produktit, ju lutemi lexoni me kujdes dhe ndiqni gjithmonë udhëzimet e mëposhtme. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për ndonjë dëmtim që vjen nga përdorimi jo i duhur.
2. Produkti është menduar vetëm për përdorim të brendshëm. Mos e përdorni produktin për asnjë qëllim që nuk është në përputhje me përdorimin e synuar.
3. Kini kujdes kur përdorni rreth fëmijëve. Mos i lini fëmijët të luajnë me produktin. Mos lejoni që fëmijët ose njerëzit që nuk janë të njohur me pajisjen ta përdorin atë pa mbikëqyrje.
4. **PARALAJMËRIM:** Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvoja ose njohurie për pajisjen vetëm nëse ata mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose janë udhëzohen për përdorimin e sigurt të përdorimit të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me funksionimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.

5. Asnjëherë mos e zhytni të gjithë pajisjen në ujë. Asnjëherë mos e ekspozoni produktin ndaj kushteve atmosferike si rrezet e diellit direkte, shiu etj. Mos e përdorni kurrë produktin në kushte të lagështa.
6. Asnjëherë mos e përdorni produktin nëse ka rënë ose është dëmtuar ndryshe, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpiqni të riparoni vetë një produkt të dëmtuar pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Nëse pajisja juaj është dëmtuar, kontaktoni gjithmonë një qendër shërbimi profesionale për riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga teknikë të autorizuar të shërbimit. Riparimet e kryera gabimisht mund të rezultojnë në situata të rrezikshme për përdoruesin.
7. Asnjëherë mos e vendosni produktin mbi ose pranë sipërfaqeve të nxehta ose të ngrohta ose pajisjeve të kuzhinës si furra elektrike ose djegës me gaz.
8. Asnjëherë mos e përdorni produktin pranë materialeve të ndezshme.
9. Mos e përdorni kurrë këtë pajisje pranë ujit, p.sh. në një dush, në një vaskë ose mbi një lavaman të mbushur me ujë.
10. Mos e prekni pajisjen me duar të lagura.
11. Bateritë mund të rrjedhin nëse janë të shkarkuara ose nuk janë përdorur për një kohë të gjatë. Për të mbrojtur pajisjen dhe shëndetin tuaj, ndërroni rregullisht dhe shmangni kontaktin me lëkurën me bateritë që rrjedhin.
12. Pajisja duhet të fiket sa herë që lihet mënjatë.
13. Përdoreni pajisjen në një sipërfaqe të qëndrueshme dhe të sheshtë.
14. Mbroni pajisjen nga ndikimi i fushave të forta elektromagnetike.
15. Sigurohuni që sipërfaqja në të cilën përdoret pajisja të mos jetë e lagur ose e rrëshqitshme.
16. Kini kujdes që të mos bini objekte të rënda në ekranin e peshores ose në pjesën e xhamit.
17. MOS goditni, tundni ose lëshoni peshoren.
18. Duhet të qëndroni të palëvizur në peshore gjatë gjithë matjes.

PËRSHKRIMI I PAJISJES

1. Platforma e peshimit 2. Butoni UNIT 3. Ekran LCD 4. Mbulesa e ndarjes së baterisë

PARA PËRDORIMIT TË PARË

Hapni ndarjen e baterisë. Hiqni fletën izoluese të baterisë ose futni bateritë sipas shenjave nëse nuk ka. Kushtojini vëmendje të veçantë shenjave të polaritetit [+] dhe [-]. Mbyllni kapakun e ndarjes së baterisë.

NDRYSHIMI I BATERISË

Hapni kapakun e ndarjes së baterisë. Mbulesa ndodhet në fund të peshores (4). Hiqni baterinë e përdorur. Fusni një bateri të re të llojit të duhur. Mbyllni kapakun e ndarjes së baterisë.

PĚRZGJEDHJA E NJĚSIVE MATES

Ndryshoni njĚsitĚ matĚse me butonin UNIT (2). NjĚsia e matjes do tĚ jetĚ e dukshme nĚ ekran.

PĚRDORIMI

HAPI 1. Vendoseni peshoren nĚ njĚ sipĚrfaqe tĚ fortĚ dhe tĚ sheshtĚ (shmangni qilimat dhe sipĚrfaqet e buta).

HAPI 2. Shtypni shkallĚn dhe pajisja do tĚ ndizet automatikisht. Prisni derisa ekrani tĚ tregoĚ "0".

HAPI 3. Hapni butĚsisht nĚ peshore. QĚndroni nĚ peshore me peshĚn tuaj tĚ shpĚrndarĚ nĚ mĚnyrĚ tĚ barabartĚ dhe qĚndroni tĚ palĚvizur derisa leximi i peshĚs nĚ ekran tĚ ndaloĚ sĚ ndryshuari dhe tĚ bllokohet.

FIKJE AUTOMATIKE

Kur tĚ dilni nga peshore, pajisja do tĚ fiket automatikisht. Peshorja fiket automatikisht kur ekrani tregon "0.0" ose leximin e sĚ njĚtĚs peshĚ pĚr afĚrsisht 20 sekonda.

MESAZHET

a - Ngarkesa nĚ peshore ĚshtĚ shumĚ e lartĚ

b - Bateria ĚshtĚ e ulĚt

PASTRIMI DHE MIRĚMBAJTJA

- Fshijeni peshoren butĚsisht me njĚ leckĚ tĚ thatĚ ose pak tĚ lagur.

TĚ DHĚNAT TEKNIKE

Furnizimi me energji elektrike: Lloji i baterisĚ: 4 x 1.5 V (AAA)

Kapaciteti i ngarkesĚs: 180 kg

SaktĚsia: 100 g



PĚr hir tĚ mjedisit. Ambalazhet prej kartoni dhe qeset e polietilenit (PE) duhet tĚ hidhen nĚ kontejnerĚ tĚ pĚrshtatshĚm tĚ destinuar pĚr grumbullimin selektiv tĚ mbeturinave komunale nĚ pĚrputhje me pĚrshkrimin e tyre. NĚse ka bateri nĚ pajisje, ato duhet tĚ hiqen dhe tĚ dĚrgohen nĚ njĚ pikĚ grumbullimi dhe magazinimi većmas. Pajisja e pĚrdorur duhet tĚ kthehet nĚ njĚ pikĚ tĚ pĚrshtatshme grumbullimi dhe magazinimi, pasi substancat e rrezikshme qĚ pĚrmban mund tĚ pĚrbĚjnĚ njĚ kĚrcĚnim pĚr shĚndetin dhe mjedisin. ShĚnimi nĚ produkt tregon se pajisja nuk duhet tĚ hidhet me mbeturinat komunale. Mbetjet e pajisjeve elektrike janĚ mbetje qĚ pĚrmbajnĚ substanca tĚ dĚmshme pĚr njerĚzit, kafshĚt dhe mjedisin. KĚto substanca mund tĚ ćojnĚ nĚ ndotjen e tokĚs, ujit ose ajrit, dhe kĚshtu mund tĚ hyjnĚ nĚ trupin e njeriut dhe tĚ ćojnĚ nĚ sĚmundje tĚ shumta shĚndetĚsore, si: ćrregullime tĚ shikimit, dĚggjimit dhe tĚ folurit, si dhe mund tĚ ćojnĚ nĚ dĚmtime tĚ veshkave, mĚlćisĚ dhe zemrĚs. dhe shkaktojnĚ sĚmundje tĚ lĚkurĚs. Substancat e dĚmshme gjithashtu mund tĚ kenĚ njĚ efekt negativ nĚ sistemin e frymĚmarrjes dhe riprodhimit dhe tĚ ćojnĚ nĚ kancer. Konsumimi i bimĚve qĚ rriten nĚ tokat e ankuara dhe produkteve qĚ rrjedhin prej tyre mund tĚ pĚrbĚjnĚ rrezik pĚr efektet e mĚsipĚrme shĚndetĚsore. **Mos e hidhni pajisjen nĚ kontejnerĚt e mbeturinave komunale!!**

ShĚrbimi NĚse dĚshironi tĚ blini pjesĚ kĚmbimi ose tĚ raportoni ndonĚ ankesĚ, ju lutemi kontaktoni drejtpĚrdrejt shitĚsin qĚ ka lĚshuar faturĚn.

□ ინსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების პირობები. უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ და შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის

საგარანტიო პირობები განსხვავებულია, თუ მოწყობილობა გამოიყენება კომერციული მიზნებისთვის.

1. პროდუქტის გამოყენებამდე გთხოვთ ყურადღებით წაიკითხოთ და ყოველთვის მიჰყევით ქვემოთ მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი არასათანადო გამოყენების შედეგად წარმოქმნილ ზიანს.

2. პროდუქტი განკუთვნილია მხოლოდ შიდა გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ პროდუქტი რაიმე მიზნისთვის, რომელიც არ შეესაბამება მის დანიშნულ გამოყენებას.

3. ფრთხილად იყავით ბავშვების ირგვლივ გამოყენებისას. არ მისცეთ ბავშვებს საშუალება ეთამაშონ პროდუქტს. არ დაუშვათ ბავშვებს ან ადამიანებს, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას, გამოიყენონ იგი ზედამხედველობის გარეშე.

4. გაფრთხილება: ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეიძლება 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და დაქვეითებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა ან არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნის ნაკლებობა, მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ მათ ზედამხედველობს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი ან იყო აქვს ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იცის მის მუშაობასთან დაკავშირებული რისკები. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობასთან. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა ჩატარდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ეს აქტივობები ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.

5. არასოდეს ჩაძირეთ მთელი მოწყობილობა წყალში. არასოდეს დაუშვათ პროდუქტი ატმოსფერულ პირობებში, როგორიცაა მზის პირდაპირი სხივები, წვიმა და ა.შ. არასოდეს გამოიყენოთ პროდუქტი ტენიან პირობებში.

6. არასოდეს გამოიყენოთ პროდუქტი, თუ ის ჩამოვარდა ან სხვაგვარად დაზიანდა, ან თუ ის არ მუშაობს გამართულად. ნუ ეცდებით დაზიანებული პროდუქტის დამოუკიდებლად შეკეთებას, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტრო შოკი. თუ თქვენი

- მოწყობილობა დაზიანებულია, ყოველთვის დაუკავშირდით პროფესიონალურ სერვის ცენტრს სარემონტოდ. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვის ტექნიკოსის მიერ. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება გამოიწვიოს მომხმარებლისთვის საშიში სიტუაციები.
7. არასოდეს მოათავსოთ პროდუქტი ცხელ ან თბილ ზედაპირებზე ან სამზარეულოს მოწყობილობებზე, როგორცაა ელექტრო ღუმელი ან გაზის სანთურა.
8. არასოდეს გამოიყენოთ პროდუქტი აალებადი მასალების მახლობლად.
9. არასოდეს გამოიყენოთ ეს მოწყობილობა წყალთან ახლოს, მაგ., საშხაპეში, აბაზანაში ან წყლით სავსე ნიჟარაზე.
10. არ შეეხოთ მოწყობილობას სველი ხელებით.
11. ბატარეები შეიძლება გაჟონოს, თუ ისინი დაცლილია ან დიდი ხნის განმავლობაში არ არის გამოყენებული. თქვენი მოწყობილობისა და ჯანმრთელობის დასაცავად, რეგულარულად შეცვალეთ იგი და მოერიდეთ კანთან კონტაქტს გაჟონვის ბატარეებთან.
12. მოწყობილობა უნდა გამორთოთ ყოველი განზე დაყენებისას.
13. გამოიყენეთ მოწყობილობა სტაბილურ და ბრტყელ ზედაპირზე.
14. დაიცავით მოწყობილობა ძლიერი ელექტრომაგნიტური ველების გავლენისგან.
15. დარწმუნდით, რომ ზედაპირი, რომელზეც მოწყობილობა გამოიყენება, არ არის სველი ან მოლიპულ.
16. ფრთხილად იყავით, რომ არ ჩამოაგდოთ მძიმე საგნები სასწორის ეკრანზე ან შუშის ნაწილზე.
17. არ დაარტყით, არ შეანჯღრიოთ ან ჩამოაგდოთ სასწორი.
18. მთელი გაზომვის დროს სასწორზე უძრავად უნდა იდგეთ.

მოწყობილობის აღწერა

1. საწონი პლატფორმა 2. UNIT ლილაკი 3. LCD დისპლეი 4. აკუმულატორის განყოფილების საფარი

პირველ გამოყენებამდე
გახსენით ბატარეის განყოფილება. ამოიღეთ ბატარეის საიზოლაციო კილიტა ან ჩადეთ ბატარეები

მარკირების მიხედვით, თუ არ არის. განსაკუთრებული ყურადღება მიაქციეთ პოლარობის ნიშნებს [+] და [-]. დახურეთ ბატარეის განყოფილების საფარი.

ბატარეის შეცვლა

გახსენით ბატარეის განყოფილების საფარი. საფარი მდებარეობს სასწორის ბოლოში (4). ამოიღეთ გამოყენებული ბატარეა. ჩადეთ სწორი ტიპის ახალი ბატარეა. დახურეთ ბატარეის განყოფილების საფარი.

საზომი ერთეულების შერჩევა

შეცვალეთ საზომი ერთეულები UNIT ღილაკით (2). საზომი ერთეული გამოჩნდება ეკრანზე.

გამოყენება

ნაბიჯი 1. მოათავსეთ სასწორი მყარ და ბრტყელ ზედაპირზე (მოერიდეთ ხალიჩებს და რბილ ზედაპირებს).

ნაბიჯი 2. დააჭირეთ სასწორს და მოწყობილობა ავტომატურად ჩაირთვება. დაელოდეთ სანამ ეკრანზე გამოჩნდება "0".

ნაბიჯი 3. ნაზად დააბიჯეთ სასწორზე. დადექით სასწორზე თანაბრად განაწილებული წონით და დარჩით უძრავად მანამ, სანამ თქვენი წონის მაჩვენებელი ეკრანზე არ იცვლება და არ დაიბლოკება.

ავტომატური გამორთვა

სასწორიდან გადმოსვლისას მოწყობილობა ავტომატურად გამორთვება. სასწორი ავტომატურად ირთვება, როდესაც ეკრანზე გამოჩნდება "0.0" ან იგივე წონის მაჩვენებელი დაახლოებით 20 წამის განმავლობაში.

შეტყობინებები

a - სასწორზე დატვირთვა ძალიან მაღალია

ბ - ბატარეის დაბალი დონე

დასუფთავება და მოვლა

- სასწორი ნაზად გაწმინდეთ მშრალი ან ოდნავ ნესტიანი ქსოვილით.

□□□□□□□□ □□□□□□□□□□

კვების წყარო: ბატარეის ტიპი: 4 x 1.5V (AAA)

დატვირთვის მოცულობა: 180 კგ

სიზუსტე: 100გრ



გარემოს გულისთვის. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა ჩაყარონ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და ცალკე გადაიტანონ შეგროვებისა და შენახვის პუნქტში. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა დაბრუნდეს შესაბამის შეგროვებისა და შენახვის ადგილას, რადგან მასში შემავალმა სახიფათო ნივთიერებებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ჯანმრთელობას და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მიუთითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროს მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. ელექტრო მოწყობილობების ნარჩენები არის ნარჩენები, რომლებიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის საზიანო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებმა შეიძლება გამოიწვიოს ნიადაგის, წყლის ან ჰაერის დაბინძურება და, ამრიგად, შეიძლება შევიდეს ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ჯანმრთელობის მრავალი დაავადება, როგორიცაა: მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევა, ასევე შეიძლება გამოიწვიოს თირკმელების, ღვიძლისა და გულის დაზიანება. და

იწვევს კანის დაავადებებს. მავენე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. საჩივარ ნიადაგებზე მზარდი მცენარეების და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ჯანმრთელობის ზემოქმედების რისკი. **არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერებში!!**

სერვისი თუ გსურთ შეიძინოთ სათადარიგო ნაწილები ან შეატყობინოთ რაიმე საჩივრის შესახებ, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ უშუალოდ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekię tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatárszekeret szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delови или да поднесете какви било popлаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszkaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

ADLER

EUROPE



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166